

Distr.: General
25 February 2011

Arabic
Original: English



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة



اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة
عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة
خطرة متداولة في التجارة الدولية
مؤتمر الأطراف
الاجتماع الخامس
جنيف، ٢٠-٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١١
البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت*
برنامج عمل الأمانة والنظر في الميزانية

التقرير المالي واستعراض حالة التوظيف في الأمانة

مذكرة من الأمانة

مقدمة

١ - بموجب مقرره ار - ١٢/٤ بشأن التمويل وميزانية فترة الثلاث سنوات ٢٠٠٩ - ٢٠١١،
قام مؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية
ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية، إلى جانب أمور أخرى بالآتي:
(أ) التصديق على الإجراء الوارد في مرفق هذا المقرر بشأن تخصيص أموال من الصندوق
الإستئماني الطوعي الخاص (RV) لتيسير مشاركة الأطراف في اجتماعات مؤتمر الأطراف وطلب إلى
الأمناء التنفيذيين لأمانة الاتفاقية بالتشاور مع الأمناء التنفيذيين لاتفاقيات ريو بشأن خبراتهم في مجال
تيسير مشاركة الأطراف؛

(ب) دعوة رئيس مؤتمر الأطراف والأمناء التنفيذيين للكتابة إلى الأطراف التي لم تسد
مساهماتها بعد في الميزانيات التشغيلية للاتفاقية عن فترات سابقة، وإقناعهم بأهمية تسديد متأخراتهم؛

(ج) الترخيص للأمناء التنفيذيين بالموافقة على جدول زمني لتسديد المدفوعات مع أي طرف عليه مساهمات متأخرة لستين أو أكثر، وذلك للسماح لمثل ذلك الطرف بتسوية جميع متأخراته المستحقة خلال ست سنوات، وذلك تبعاً للظروف المالية لدى ذلك الطرف، وتسديد المساهمات المستقبلية في مواعيد استحقاقها، والطلب إلى الأمناء التنفيذيين الإبلاغ عن التقدم المحرز في مثل هذا الجدول الزمني، للمكتب وللمؤتمر الأطراف في اجتماعاتهما التالية؛

(د) دعوة الأطراف إلى ملاحظة أن المساهمات في الميزانية التشغيلية لعام تقويمي يُتوقع تسديدها في ١ كانون الثاني/يناير من ذلك العام، وحث الأطراف القادرة على ذلك أن تسدد مساهماتها فوراً وبالكامل، وطلب، في هذا الصدد، ضرورة إبلاغ الأطراف بمبلغ مساهماتها عن عام بعينه في موعد أقصاه ١٥ تشرين الأول/أكتوبر من العام السابق عليه.

٢ - ونزولاً على الطلبات الآتية الذكر. ولمساعدة مؤتمر الأطراف في النظر في قضايا الميزانية، تشتمل المرفقات من الأول - الثالث لهذه المذكرة على تقرير مالي واستعراض لحالة التوظيف في الأمانة. وتغطي المذكرة الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠، ما لم يذكر أو يتضح غير ذلك، من السياق، فإن هذه. وقد وضعت جميع الأرقام بدولارات الولايات المتحدة، ما لم يُذكر غير ذلك.

أولاً - القضايا العامة

ألف - الدعم المالي لتشغيل الاتفاقية في ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ المقدم من برنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة إلى أمانة الاتفاقية

٣ - دعا مؤتمر الأطراف الأجهزة الإدارية العليا لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب) ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) في الفقرة ٥ من المقرر ا-١٢/٤ مواصلة دعمها المالي وأنواع الدعم الأخرى لتشغيل الاتفاقية وأمانتها خلال الفترة ٢٠٠٩ - ٢٠١١.

٤ - وخلال الفترة المشمولة بهذه المذكرة، قدم اليونيب مساهمات عينية في شكل دعم قانوني وإداري، ودعم تقني من خلال مراكز الاتصال التابعة للاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف الإقليمية.

٥ - وخلال الفترة المشمولة بهذه المذكرة، زاد الفاو من مساهمته في الأمانة في شكل مساهمات عينية ونقدية. اشتملت على مساهمة عينية بما قيمته ٤٥٠.٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة سنوياً على هيئة موظفين، وتحديدًا ٢٥ بالمائة من وظيفة مد - ١ (أمين تنفيذي مشارك)، ووظيفة ف-٥، ووظيفة ف-٣ و ٢٥ في المائة من وظيفة واحدة خدمة عامة. واشتملت المساهمات العينية الأخرى التي قدرت قيمتها بـ ١٥٠.٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة دعماً إدارياً وقانونياً داخل المقر الرئيسي للفاو، ومكاتب ومرافق لعقد المؤتمرات. وبالإضافة إلى ذلك؛ اضطلع موظفو حماية النباتات الإقليميون ودون الإقليميين التابعين للفاو وعددهم ١٦ موظفاً بدور نشط في أنشطة المساعدة التقنية. وهي مساهمة تقدر بنحو ٢٠٠.٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة سنوياً. وقدم الفاو أيضاً مساهمة سنوية نقدية قدرها ٣٠٠.٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة سنوياً.

باء - خبرة اتفاقيات ريو في تيسير مشاركة الأطراف

٦ - وفي نيسان/أبريل ٢٠١٠، أُرسِل خطاب إلى أمانات اتفاقيات ريو (الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في تلك البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، ولا سيما في أفريقيا، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ)، يُطلب معلومات بشأن خبرات تلك الجهات في تيسير مشاركة الأطراف في اجتماعات مؤتمرات الأطراف.

٧ - تصف الردود التي وردت الإجراءات والسياسات التي اعتمدها مؤتمرات الأطراف والشبيهة بالإجراءات المعتمد في المقرر ١-ر - ١٢/٤ والوارد في المرفق لذلك المقرر.

جيم - تسديد الاشتراكات السنوية المقررة والمتأخرات في المواعيد المقررة

٨ - كان هناك نسبة ٨٠ بالمائة من الأطراف في ٢٠١٠ ليس عليها اشتراكات متأخرة وذلك في حدود مقدار يساوي نحو ٩٢ بالمائة من الاشتراكات المقررة.

٩ - وفي أيار/مايو ٢٠١٠ أُرسِلت مذكرة تذكيرية إلى الأطراف تشدد من جديد على أهمية تسديد الاشتراكات المقررة في الوقت المقرر. بينما شهد الوضع بالنسبة للمتأخرات تحسناً أثناء فترة السنتين الحالية، وبلغ إجمالي المتأخرات نحو ١٤٨ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة متأخرات عن السنوات السابقة، أي ما يمثل انخفاضاً يقدر بنحو ٥٤ بالمائة عن متأخرات فترة السنتين السابقة وهي ٢٧٦ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة.

١٠ - وفي نهاية آب/أغسطس ٢٠١٠ أُرسِل خطاب إلى الأطراف من بين أقل البلدان تقدماً أو البلدان النامية الجزرية الصغيرة والتي كان عليها اشتراكات متأخرة لسنتين أو أكثر، مما يؤكد أهمية تسوية أي اشتراكات مقررة متأخرة.

١١ - ويوجد ما مجموعه ٢٩ طرفاً عليها متأخرات لمدة عامين أو أكثر، وتبلغ المدفوعات المستحقة عليها ٧٩ ٧٠٩ دولارات بدولارات الولايات المتحدة. وينبغي ملاحظة أن من بين هذا العدد توجد عشرة أطراف يبلغ إجمالي متأخراتها ٥٧ ٤٢١ دولاراً بدولارات الولايات المتحدة وهي ليست من البلدان الأقل تقدماً أو الدول النامية الجزرية الصغيرة. ومع ذلك فإن من المتوقع مواصلة الاتصال بشأن هذه المسألة خلال عام ٢٠١١ حيث أن عدداً قليلاً جداً من الأطراف هي التي ردت على خطاب الأمانة.

١٢ - وفي ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠؛ ظلت شرائح كبيرة من اشتراكات البلد المضيف متأخرة السداد بالنسبة لعامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠. وقد كان لهذا أثر كبير على أنشطة الأمانة أثناء تلك الفترة، وسوف يصبح هذا التأثير حرجاً بصورة أكبر كلما اقتربت فترة السنوات الثلاث من نهايتها، وقد أُرسِلت الأمانة مذكرات تذكيرية دورية تتعلق بحالة المساهمات المستحقة وطلبت المشورة من المكتب بشأن هذه المسألة. وقد بدأ المزيد من الاتصالات وسوف تتواصل.

دال - حالة المساهمات المتحصلة حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

١٣ - يتوافر على الموقع الشبكي للاتفاقية على الإنترنت معلومات يتم استكمالها بانتظام بشأن التعهدات والمساهمات التي وردت طبقاً لجدول الاشتراكات المقررة (www.bic.net). أما المعلومات بشأن

حالة الاشتراكات المُقررة في الصندوق الإستثماني العام حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠ فترد في الجدول ١ من المرفق الثاني لهذه المذكرة. ويصل مجموع الاشتراكات المقررة المستحقة ١٦٢ ٥٣٧ دولاراً بدولارات الولايات المتحدة عن ٢٠١٠ و ١٤٨ ٨٤١ دولاراً بدولارات الولايات المتحدة عن السنوات السابقة.

١٤ - وترد في الجدول ٢ من المرفق الثاني لهذه المذكرة معلومات بشأن الاشتراكات في الصندوق الإستثماني الطوعي الخاص حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠.

١٥ - وترد المعلومات المستكملة بشأن المساهمات المتعهد بها والمتحصلة لكل من الصندوقين الإستثمانيين في الوثيقة UNEP/FAO/RC/COP.5/INF/9.

ثانياً - التقارير المالية

ألف - تقرير المصروفات وكشف الحسابات في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

١٦ - يُقدم تقرير المصروفات لعام ٢٠١٠، على النحو الوارد في الجدول ١ من المرفق الثالث لهذه المذكرة نظرةً شاملةً للموارد واستعمالها بالنسق الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع.

١٧ - وترد في الجدولين ٢ و٣ من المرفق الثالث لهذه المذكرة كشوفات مؤقتة للمصروفات لعام ٢٠١٠ بالنسبة للميزانية التشغيلية في إطار الصندوق الإستثماني العام والصندوق الإستثماني الطوعي الخاص.

١٨ - وتقدر المصروفات من الصندوق الإستثماني العام في ٢٠١٠، بصفة عامة، بمبلغ إجمالي قدره ٣،٧ ملايين دولار بدولارات الولايات المتحدة (بعد استبعاد تكاليف دعم البرنامج).

١٩ - وتقدر المصروفات من الصندوق الإستثماني الطوعي الخاص لدعم البرامج التقنية المعتمدة لفترة السنتين بنحو ٨٩٥ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة (بعد استبعاد تكاليف دعم البرنامج).

٢٠ - وترد الكشوف المالية للدخل والصرف والتغيرات في الاحتياطي، ورصيد الصندوق الإستثماني للسنوات ٢٠٠٥ - ٢٠١٠ بالنسبة للصندوق الإستثماني العام والصندوق الإستثماني الطوعي الخاص، والتي تبين المبالغ المُراجعة للفترة ٢٠٠٥ - ٢٠٠٩، في المرفق الرابع لهذه المذكرة. ويشمل ذلك صوراً مستنسخة من الحسابات المعتمدة للصاديق الإستثماني لفترة السنتين ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

٢١ - وتقدم هذه التقارير المؤقتة دون إضرار بالكشوف المالية التي تصدر بموجب الفقرة ٢١ من القواعد المالية لمؤتمر الأطراف، وهيئاته الفرعية وأمانة الاتفاقية.^(١)

٢٢ - ترد معلومات مستكملة عن المصروفات لكلا الصندوقين الإستثمانيين في الوثيقة UNEP/FAO/RC/COP.5/INF/9.

(١) ترد القواعد المالية في المرفق للمقرر ا ر - ٤/١.

ثالثاً - حالة التوظيف في الأمانة

٢٣ - يرد في المرفق الأول لهذه المذكرة جدول يبين حالة التوظيف في الأمانة في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠.

٢٤ - وأثناء الفترة المشمولة بهذه المذكرة، أُستُكمِلت عملية التوظيف بالنسبة لوظيفة مسؤول برنامج أقدام ف-٥ وموظف برنامج ف-٣ في الجزء الخاص بالأمانة من الفاو. وجميع الوظائف في الجزء الخاص بالفاو لدى الأمانة شاغلة.

٢٥ - أُستُكمِل في اليونيب توظيف مستشار علمي أقدام ف-٥، وموظف وعي عام ف-٣، وموظف برنامج جديد ف-٣. ويجري حالياً ملء المهام المسندة للوظائف الشاغرة لمساعد شؤون قانونية ٥،٥ و ٥،٢٥ سكرتيرة بواسطة موظفين مؤقتين. وباستثناء ذلك، تكون جميع وظائف الأمانة شاغلة.

ألف - الإجراء الذي يمكن أن يتخذه مؤتمر الأطراف

٢٦ - قد يود مؤتمر الأطراف أن:

- (أ) أن يجيظ علماً بالمعلومات الواردة في هذه المذكرة؛
- (ب) أن ينظر في اتخاذ المزيد من الإجراءات التي يمكن أن تُتخذ بشأن الأطراف التي عليها مبالغ مستحقة في صورة اشتراكات مقررة غير مسددة؛
- (ج) أن يدعو الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها على أساس جدول الاشتراكات المقررة في إطار الاتفاقية وأن تفعل ذلك في أسرع وقت ممكن عملياً؛
- (د) أن يناشد تلك الأطراف القادرة على أن تساهم في الصندوق الإستئماني الطوعي الخاص أن تفعل ذلك.

المرفق الأول

جدول موظفي أمانة اتفاقية روتردام لفترة الثلاث سنوات ٢٠٠٩ - ٢٠١١ في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

ملاحظات	المجموع الوظائف المشغولة	اليونيب الوظائف المشغولة	الفاو الوظائف المشغولة	الوظائف المتعمدة -٢٠٠٩ ٢٠١١ التوظيف	فئة الوظيفة والرتبة
					ألف - الفئة الفنية
الملاحظتان ١ و ٢	٠,٥٠	٠,٢٥	٠,٢٥	٠,٥٠	مد - ١
الملاحظة ١	٢,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	٢,٠٠	ف - ٥
الملاحظة ٢	٢,٥٠	١,٥٠	١,٠٠	٢,٥٠	ف - ٤
الملاحظة ١	٧,٠٠	٤,٠٠	٣,٠٠	٧,٠٠	ف - ٣
	٢,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	٢,٠٠	ف - ٢
	١٤,٠٠	٧,٧٥	٦,٢٥	١٤,٠٠	المجموع الفرعي
الملاحظتان ١ و ٣	٧,٢٥	٤,٧٥	٢,٥٠	٧,٢٥	باء - فئة الخدمات العامة
	٢١,٢٥	١٢,٥٠	٨,٧٥	٢١,٢٥	مجموع (ألف + باء)

ملاحظة ١ - مساهمة الفاو العينية وتشمل ٠,٢٥ من وظيفة برتبة مد - ١ واحدة، ووظيفة برتبة ف - ٥ واحدة، ووظيفة برتبة ف - ٣ واحدة، و ٠,٢٥ من وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة.

ملاحظة ٢ - مساهمة اليونيب بـ ٠,٢٥ من وظيفة برتبة مد - ١ واحدة، التي تمول مناصفة بين اتفاقيتي روتردام واستكهولم، وبـ ٠,٥٠ لموظف إداري ممول من تكاليف دعم البرنامج.

ملاحظة ٣ - مساهمة اليونيب بـ ٠,٥٠ لوظيفة واحدة مساعد شؤون مالية/ميزانية، وبـ ٠,٥٠ وظيفة واحدة لمساعد إداري، وبـ ٠,٥٠ لوظيفة واحدة لمساعد قاعدة بيانات وبـ ٠,٥٠ لوظيفة واحدة لمساعد نشر، جميعها ممولة من تكاليف دعم البرنامج.

حالة الاشتراكات المقررة والاشتراكات في الصندوق الاستئماني الخاص الطوعي

الجدول ١

حالة الاشتراكات المقررة في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

الاشتراكات غير المسددة عن السنوات السابقة	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١١	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١٠	المبالغ المحصلة في عام ٢٠١٠ عن السنوات السابقة	الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٠	الاشتراكات غير المسددة عن السنوات السابقة	الدولة العضو	
١٧	-	-	-	١٧	-	ألبانيا	-١
١٧	-	-	-	١٧	-	أتينغوا وبروردا	-٢
١٧ ٢٣٨	-	-	-	٨ ٧٣٦	٨ ٥٠٢	الأرجنتين	-٣
-	-	٢٠٩	-	٢٠٩	-	أرمينيا	-٤
-	٥٠ ١٥٤	٤٨ ٠٣٦	-	٤٨ ٠٣٦	-	أستراليا	-٥
-	-	٢٣ ٨٤٣	-	٢٣ ٨٤٣	-	النمسا	-٦
١٧	-	٢٩ ٦٠٦	-	٢٩ ٦٢٣	-	بلجيكا	-٧
-	-	٢٠٩	-	٢٠٩	-	بليز	-٨
١٧٩	-	-	-	٢٠٩	(٣٠)	بنن	-٩
-	-	٢٠٩	٦٩٥	٢٠٩	٦٩٥	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	-١٠
-	-	٢٠٩	-	٢٠٩	-	البوسنة والهرسك	-١١
-	-	٣٧٦	-	٣٧٦	-	بواتسوانا	-١٢
٢٣ ٥٤٨	-	-	٦٥ ٠٨٠	٢٣ ٥٤٨	٦٥ ٠٨٠	البرازيل	-١٣
-	-	٥٣٨	-	٥٣٨	-	بلغاريا	-١٤
٣٢١	-	-	-	٢٠٩	١١٢	بور كينا فاسو	-١٥
٦١٦	-	-	-	٢٠٩	٤٠٧	بوروندي	-١٦
١ ٣٦١	-	-	-	٢٠٩	١ ١٥٢	الكاميرون	-١٧
-	٨٣ ٥٥٢	٨٠ ٠٢٤	-	٨٠ ٠٢٤	-	كندا	-١٨
٨١٤	-	-	-	٢٠٩	٦٠٥	الرأس الأخضر	-١٩
١ ٢٥٢	-	-	-	٢٠٩	١ ٠٤٣	تشاد	-٢٠
-	-	٤ ٣٢٨	-	٤ ٣٢٨	-	شيلي	-٢١
-	-	٧١ ٦٩١	-	٧١ ٦٩١	-	الصين	-٢٢

المبالغ المحصلة في عام ٢٠١٠ عن السنوات السابقة	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١١	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١٠	المبالغ المحصلة في عام ٢٠١٠ عن السنوات السابقة	الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٠	الاشتراكات غير المسددة عن السنوات السابقة	الدولة العضو	
-	-	٢ ٧١٨	٢ ٠٥٦	٢ ٨١٧	٢ ٠٥٦	كولومبيا	-٢٣
٨١٤	-	-	-	٢٠٩	٦٠٥	الكونغو	-٢٤
٨٥٠	-	-	-	٢٠٩	٦٤١	جزر كوك	-٢٥
٨٧١	-	-	-	٨٠٦	٦٥	كوستاريكا	-٢٦
١ ٥٩٨	-	-	-	٢٠٩	١ ٣٨٩	كوت ديفوار	-٢٧
-	١ ٤٠٣	١ ٣٤٤	-	١ ٣٤٤	-	كرواتيا	-٢٨
٤ ٠٥٦	-	-	-	١ ٤٥٢	٢ ٦٠٤	كوبا	-٢٩
-	-	١ ١٨٣	-	١ ١٨٣	-	قبرص	-٣٠
-	-	٧ ٥٥٣	-	٧ ٥٥٣	-	الجمهورية التشيكية	-٣١
٤٥٦	-	-	-	٢٠٩	٢٤٧	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	-٣٢
١ ١٥٠	-	-	-	٢٠٩	٩٤١	جمهورية الكونغو الديمقراطية	-٣٣
-	-	١٩ ٣٣٢	-	١٩ ٣٣٢	-	الدانمرك	-٣٤
١ ٢٢٤	-	-	-	٢٠٩	١ ٠١٥	جيبوتي	-٣٥
٤١٢	-	-	-	٢٠٩	٢٠٣	دومينيكا	-٣٦
١ ٢٧٣	-	-	-	٦٤٥	٦٢٨	الجمهورية الدومينيكية	-٣٧
-	-	٥٦٤	-	٥٦٤	-	إكوادور	-٣٨
٥٣٨	-	-	-	٥٣٨	-	السلفادور	-٣٩
٦٦٢	-	-	-	٢٠٩	٤٥٣	غينيا الإستوائية	-٤٠
-	٢٠٣	٢٠٩	-	٢٠٩	-	إريتريا	-٤١
٣٠	-	٤٣٠	-	٤٣٠	٣٠	إستونيا	-٤٢
-	٢١٨	-	-	٢٠٩	(٢٠٩)	إثيوبيا	-٤٣
-	-	٥٢ ٢٦٨	-	٥٢ ٢٦٨	-	الاتحاد الأوروبي	-٤٤
-	-	١٥ ١٦١	-	١٥ ١٦١	-	فنلندا	-٤٥
-	-	١٦٩ ٣٧٦	-	١٦٩ ٣٧٦	-	فرنسا	-٤٦
١ ٤٧٩	-	-	-	٢٠٩	١ ٢٧٠	غابون	-٤٧
٤١٢	-	-	-	٢٠٩	٢٠٣	غامبيا	-٤٨
-	-	-	-	٢٠٩	(٢٠٩)	جورجيا	-٤٩

المبالغ المحصلة في عام ٢٠١٠ عن السنوات السابقة	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١١	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١٠	المبالغ المحصلة في عام ٢٠١٠ عن السنوات السابقة	الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٠	الاشتراكات غير المسددة عن السنوات السابقة	الدولة العضو	
-	-	٢٣٠ ٥٥٦	-	٢٣٠ ٥٥٦	-	ألمانيا	-٥٠
٢٠٩	-	-	٢٠٣	٢٠٩	٢٠٣	غانا	-٥١
١٦٠٢١	-	-	-	١٦٠٢١	-	اليونان	-٥٢
١٣٤	-	-	-	١٣٤	-	غواتيمالا	-٥٣
١ ٢٥٢	-	-	-	٢٠٩	١٠٤٣	غينيا	-٥٤
٤١٢	-	-	-	٢٠٩	٢٠٣	غينيا - بيساو	-٥٥
٢٥	-	٢٠٩	-	٢٠٩	٢٥	غيانا	-٥٦
٦ ٥٥٩	-	-	-	٦ ٥٥٩	-	هنغاريا	-٥٧
٥٥	-	١٢ ٠٦١	١١ ٧٧٢	١٢ ٠٩٦	١١ ٧٩٢	الهند	-٥٨
١٤ ١٢٤	-	-	-	٤ ٨٣٩	٩ ٢٨٥	إيران (جمهورية - الإسلامية)	-٥٩
-	١٢ ٤٨٩	١١ ٩٦٢	١١ ٦٤١	١١ ٩٦٢	١١ ٦٤١	أيرلندا	-٦٠
-	-	١٣٦ ٢٥٧	-	١٣٦ ٢٥٧	-	إيطاليا	-٦١
٢٦٩	-	-	-	٢٦٩	-	جامايكا	-٦٢
-	-	٤٥٩ ٩٥٥	-	٤٥٩ ٩٥٥	-	اليابان	-٦٣
-	-	٣٢٣	-	٣٢٣	-	الأردن	-٦٤
١٨	-	٧٦٢	-	٧٨٠	-	كازاخستان	-٦٥
-	-	٢٦٩	-	٢٦٩	-	كينيا	-٦٦
١٨ ٥٠٦	-	-	-	٤ ٨٩٢	١٣ ٦١٤	الكويت	-٦٧
-	-	-	-	٢٠٩	(٢٠٩)	قيرغيزستان	-٦٨
-	٤٨٨	٤٨٤	-	٤٨٤	-	لاتفيا	-٦٩
١ ٨٠٣	-	-	-	٩١٤	٨٨٩	لبنان	-٧٠
١٦٨	-	٤١	-	٢٠٩	-	ليسوتو	-٧١
١٠٣٢	-	-	-	٤٢٧	٦٠٥	ليبيريا	-٧٢
١٠ ٦٥٠	-	-	٨ ٢٩٣	١ ٦٦٧	١٧ ٢٧٦	الجمهورية العربية الليبية	-٧٣
-	-	٢٠٩	-	٢٠٩	-	ليختنشتاين	-٧٤
-	٨٧٠	-	-	٨٣٣	(٨٣٣)	ليتوانيا	-٧٥
-	-	٢ ٢٨٥	-	٢ ٢٨٥	-	لكسمبرغ	-٧٦
٩	-	٢٠٩	-	٢٠٩	٩	مدغشقر	-٧٧

الاشتراكات غير المسددة عن ٢٠١٠ والسنوات السابقة	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١١	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١٠	المبالغ المحصلة في عام ٢٠١٠ عن السنوات السابقة	الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٠	الاشتراكات غير المسددة عن السنوات السابقة	الدولة العضو	
٣٢٨	-	-	-	٢٠٩	١١٩	ملاوي	-٧٨
-	٥ ٣٣٣	٥ ١٠٧	-	٥ ١٠٧	-	ماليزيا	-٧٩
-	-	٢٠٩	-	٢٠٩	-	جزر المالديف	-٨٠
-	-	٢٠٩	١ ٠٤٣	٢٠٩	١ ٠٤٣	مالي	-٨١
٨٢٦	-	-	٢٠٤	٢٠٩	٨٢١	جزر مارشال	-٨٢
١ ٠٧٦	-	-	-	٢٠٩	٨٦٧	موريتانيا	-٨٣
-	٣٠٩	٢٩٦	-	٢٩٦	-	موريشيوس	-٨٤
٦٠ ٦٧٠	-	-	-	٦٠ ٦٧٠	-	المكسيك	-٨٥
-	٢١٨	٢٠٩	-	٢٠٩	-	منغوليا	-٨٦
٨٧	-	-	-	٨٧	-	موزامبيق	-٨٧
٤٧٩	-	١٣٧	٤٧٩	٢٠٩	٨٨٦	ناميبيا	-٨٨
٧٣٢	-	-	-	٢٠٩	٥٢٣	نيبال	-٨٩
-	٥٨ ٩٩٥	٩٩ ٣٣٧	-	٥٠ ٣٤٨	٤٨ ٩٨٩	هولندا	-٩٠
-	٧ ١٨٥	٦ ٨٨١	-	٦ ٨٨١	-	نيوزيلندا	-٩١
٤١٢	-	-	-	٢٠٩	٢٠٣	نيكاراغوا	-٩٢
٨١٤	-	-	-	٢٠٩	٦٠٥	النيجر	-٩٣
٢٩٠	-	١ ٠٠٠	-	١ ٢٩٠	-	نيجيريا	-٩٤
-	-	٢١ ٠٢١	-	٢١ ٠٢١	-	النرويج	-٩٥
-	-	١ ٩٦٢	-	١ ٩٦٢	-	عُمان	-٩٦
-	٩٧٦	١ ٥٨٦	-	١ ٥٨٦	-	باكستان	-٩٧
٣ ٤٧٣	-	-	-	٦١٨	٢ ٨٥٥	بنما	-٩٨
٢٠٩	-	-	٢٠٣	٢٠٩	٢٠٣	باراغواي	-٩٩
٩ ١٦٥	-	-	-	٢ ٠٩٧	٧ ٠٦٨	بيرو	-١٠٠
١ ٥٠٧	-	٥٩٠	٢ ٠٤٠	٢ ٠٩٧	٢ ٠٤٠	الفلبين	-١٠١
١٠	-	١٣ ٤٦٧	-	١٣ ٤٦٧	١٠	بولندا	-١٠٢
-	-	١٤ ١٦٦	-	١٤ ١٦٦	-	البرتغال	-١٠٣
-	-	٢ ٢٨٥	-	٢ ٢٨٥	-	قطر	-١٠٤
-	-	٥٨ ٤١٢	-	٥٨ ٤١٢	-	جمهورية كوريا	-١٠٥

المبالغ المحصلة في عام ٢٠١٠ عن السنوات السابقة	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١١	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١٠	المبالغ المحصلة في عام ٢٠١٠ عن السنوات السابقة	الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٠	الاشتراكات غير المسددة عن السنوات السابقة	الدولة العضو	
-	-	٢٠٩	-	٢٠٩	-	جمهورية مولدوفا	-١٠٦
١ ٨٨٢	-	-	-	١ ٨٨٢	-	رومانيا	-١٠٧
٤١٢	-	-	-	٢٠٩	٢٠٣	رواندا	-١٠٨
-	-	٢٠٩	-	٢٠٩	-	ساموا	-١٠٩
٣٩ ٨٤٧	-	-	-	٢٠ ١٠٧	١٩ ٧٤٠	المملكة العربية السعودية	-١١٠
١ ٢٥٢	-	-	-	٢٠٩	١٠٤٣	السنغال	-١١١
-	-	٥١١	٨٣	٥١١	٨٣	صربيا	-١١٢
-	٩ ٧٣٩	٩ ٣٢٨	-	٩ ٣٢٨	-	سنغافورة	-١١٣
-	١ ٧٥٣	١ ٧٠٨	-	١ ٦٩٣	١٥	سلوفاكيا	-١١٤
-	٢ ٦٩٤	٢ ٥٨١	-	٢ ٥٨١	-	سلوفينيا	-١١٥
٣٥	-	-	-	٣٥	-	الصومال	-١١٦
-	-	٧ ٧٩٥	-	٧ ٧٩٥	-	جنوب أفريقيا	-١١٧
-	-	٧٩ ٧٨٢	-	٧٩ ٧٨٢	-	إسبانيا	-١١٨
٤٣٠	-	-	-	٤٣٠	-	سري لانكا	-١١٩
١ ٣٧٦	-	-	-	٢٦٩	١ ١٠٧	السودان	-١٢٠
-	-	٢٠٩	٢٠٣	٢٠٩	٢٠٣	سورينام	-١٢١
٢٨ ٧٨٩	-	-	-	٢٨ ٧٨٩	-	السويد	-١٢٢
-	-	٢٨ ٠٧٤	-	٢٨ ٠٧٤	-	سويسرا	-١٢٣
-	٤٥٦	٤٣٥	-	٤٣٠	٥	الجمهورية العربية السورية	-١٢٤
-	٥ ٢٢٠	٥ ٠٠٠	-	٥ ٠٠٠	-	تايلند	-١٢٥
١٧	-	-	-	١٧	-	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	-١٢٦
١ ٢٥٢	-	-	-	٢٠٩	١٠٤٣	توغو	-١٢٧
١٠٥	-	-	-	١٠٥	-	تونغا	-١٢٨
-	-	٤٤٤	-	٤٤٤	-	ترينيداد وتوباغو	-١٢٩
-	٢ ٤١٢	-	-	٢٠٩	(٢٠٩)	أوغندا	-١٣٠
١ ٢١٠	-	-	-	١ ٢١٠	-	أوكرانيا	-١٣١
١٦ ٠٣٨	-	-	-	٨ ١١٨	٧ ٩٢٠	الإمارات العربية المتحدة	-١٣٢

الاشتراكات غير المسددة عن السنوات السابقة	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١١	المبالغ المحصلة في ٢٠١٠ عن سنة ٢٠١٠	المبالغ المحصلة في عام ٢٠١٠ عن السنوات السابقة	الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٠	الاشتراكات غير المسددة عن السنوات السابقة	الدولة العضو	
-	-	١٧٨ ٥٤٢	-	١٧٨ ٥٤٢	-	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	-١٣٣
١٤	-	-	-	٢٠٩	(١٩٥)	جمهورية تنزانيا المتحدة	-١٣٤
-	-	٧٢٦	٧٠٦	٧٢٦	٧٠٦	أوروغواي	-١٣٥
٥ ٣٧٦	-	-	٥ ٢٣٢	٥ ٣٧٦	٥ ٢٣٢	فيتوويلا (جمهورية - البوليفارية)	-١٣٦
-	٦٧٤	٦٤٥	-	٦٤٥	-	فييت نام	-١٣٧
٨١٤	-	-	-	٢٠٩	٦٠٥	اليمن	-١٣٨
٣١١ ٣٧٨	٢٤٥ ٣٤١	١ ٩٢٨ ١٦٩	١٠٩ ٩٣٣	٢ ٠٩٠ ٧٠٦	٢ ٥٨ ٧٧٤	المجموع الفرعي	
						مساهمة البلد المضيف	
١ ٢٨١ ٩٤٦	-	-	٤٣٤ ٤٨٧	٨٧٦ ٠٠٠	٨٤٠ ٤٣٣	إيطاليا	
-	-	٨١٧ ٦١٣	-	٨٧٦ ٠٠٠	-	سويسرا	
١ ٢٨١ ٩٤٦	-	٨١٧ ٦١٣	٤٣٤ ٤٨٧	١ ٧٢٥ ٠٠٠	٨٤٠ ٤٣٣	المجموع الفرعي	
١ ٥٩٣ ٣٢٤	٢٤٥ ٣٤١	٢ ٧٤٥ ٧٨٢	٥٤٤ ٤٢٠	٣ ٨٤٢ ٧٠٦	١ ٠٩٩ ٢٠٧	المجموع الكلي	

ملاحظة ١ - تبلغ مساهمة البلد المضيف ٦٠٠ ٠٠٠ يورو لكل حكومة مضيضة في السنة وقدر مجموع هذه المساهمات ١ ٧٥٢ ٠٠٠ دولار بدولارات الولايات المتحدة على أساس سعر الصرف للأمم المتحدة وقدره ١،٤٦ في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وقد سُددت المدفوعات الفعلية باليورو وسُجلت بسعر الصرف الساري في تاريخ الإيداع.

الجدول ٢

الدخل والاشتراكات في الصندوق الاستئماني الخاص الطوعي (RV) في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

ملاحظات	المبلغ	المبلغ المتعهد به	الدخل
			المُرَّحل من سنة ٢٠٠٥
يشمل ٥٨٠.٠٠٠ دولار خصصته سويسرا لمشاريع تحدد فيما بعد	٩٣٠.٠٠٠		غير المنصرف من سنة ٢٠٠٥
	٣٠.٠٠٠		المُرَّحل من سنة ٢٠٠٦
المقرر ١ر- ٧/٢	٢٤٢.٠٦٥		غير المنصرف من سنة ٢٠٠٦
	١١٩.٠٠٠		
	١ ٣٢١.٠٦٥		المجموع الفرعي
			الاشتراكات التي وردت في ٢٠٠٧
للاجتماع الثاني للفريق العامل المشترك المخصص	٧ ٩٨٠	٨ ٠٠٠	الجمهورية التشيكية
للإسيست	٤٠٠.٠٠٠	٦٠٠.٠٠٠	اليابان
٥٠ في المائة للمساعدة التقنية و ٥٠ في المائة لسفر المشاركين	٨٤ ٩٩٢	٨٤ ٩٩٢	هولندا
سفر المشاركين	١٦ ٧٢٢	١٦ ٧٢٢	النرويج
مساعدة تقنية	٣٢ ١٥٣	٣٢ ١٥٣	أسبانيا
أنشطة إقليمية في أمريكا اللاتينية	٣٦ ٤٤٣	٢٥ ٠٠٠ يورو	أسبانيا
سفر المشاركين لاجتماعات التأزر وغيرها	٦٢ ٠١٤	٦٢ ٠١٤	السويد
مساعدة تقنية	١٥٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
	٧٩٠ ٣٠٤		المجموع الفرعي

ملاحظات	المبلغ	المبلغ المتعهد به	
الاشتراكات التي وردت في ٢٠٠٨			
منحة لمجموعات الموارد	٩٤ ٦٧٥	٦٤ ٠٠٠ يورو	الجماعة الأوروبية
سفر المشاركين إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف	٢٣ ٣٢٨	١٥ ٠٠٠ يورو	فنلندا
سفر المشاركين إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف	٢٦ ٥٨٨	٢٠ ٠٠٠ يورو	ألمانيا
حفل استقبال أثناء الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف	٧ ٨٩٠	٦ ٠٩١ يورو	هولندا
سفر المشاركين إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف	٢٨ ٧٤٣	١٥٠ ٠٠٠ كرونة نرويجي	النرويج
المساعدة التقنية	٩٩ ٥٧٣	٧٠٠ ٠٠٠ كرونة نرويجي	النرويج
المساعدة التقنية لأمريكا اللاتينية	٦٤ ٦٨٣	٥٠ ٠٠٠ يورو	إسبانيا
سفر المشاركين إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف	٣٠ ٢٥٧	٢٠٠ ٠٠٠ كرونة سويدي	السويد (KEMI)
المساعدة التقنية	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٥٢٥ ٧٣٧		المجموع الفرعي	
الاشتراكات التي وردت في ٢٠٠٩			
منحة لسفر المشاركين إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف (الدفعة الأولى)	١٠٥ ٨٢٠	٨٠ ٠٠٠ يورو	الجماعة الأوروبية
منحة لسفر المشاركين إلى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف (الدفعة الأخيرة)	٣١ ٠٣٨	٢٠ ٠٠٠ يورو	الجماعة الأوروبية
المساعدة التقنية (الدفعة الأولى)	١٧٧ ٥١٥	١٢٠ ٠٠٠ يورو	الجماعة الأوروبية
المساعدة التقنية	١٦٩ ٩٩٠	١٧٠ ٠٠٠	هولندا
مشاركة البلدان النامية في الاجتماعات الحكومية الدولية	٢٢ ٦٢٤	١٥٠ ٠٠٠ كرونة نرويجي	النرويج
المساعدة التقنية	٧٠ ٢٢٥	٥٠ ٠٠٠ يورو	إسبانيا
المساعدة التقنية	١٥٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٧٢٧ ٢١٢		المجموع الفرعي	

ملاحظات	المبلغ	المبلغ المتعهد به	
			الاشتراكات التي وردت في ٢٠١٠
دعم التآزر بين اتفاقيتي روتردام واستكهولم	٦٨ ٠٢٧	٥٠ ٠٠٠ يورو	ألمانيا
المساعدة التقنية	٨٤ ٩٩٠	٨٥ ٠٠٠	هولندا
مشاركة البلدان النامية في الاجتماعات الحكومية الدولية	١٤ ٩٢٥	٩٠ ٠٠٠ كرونة نرويجي	النرويج
برنامج المنح الصغيرة مع المراكز الإقليمية (دعم التآزر بين اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم)	٣٣ ٣٣٠	٣٣ ٣٣٠	السويد
	٢٠١ ٢٧٢		المجموع الفرعي
	٣ ٥٦٥ ٥٩٠		مجموع الدخل

المرفق الثالث

تنفيذ ميزانية البرنامج التشغيلي لفترة الثلاث سنوات ٢٠٠٩ - ٢٠١١

الجدول ١

أنشطة البرنامج وميزانية البرنامج التشغيلية لفترة الثلاث سنوات ٢٠٠٩ - ٢٠١١

التحضير والتنظيم لاجتماعات مؤتمر الأطراف والهيئات الفرعية
(ألف - كفاءة فعالية أداء مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية)

الولاية:

فُوضت وظائف الأمانة بموجب الفقرة ٢ (أ) من المادة ١٩ من الاتفاقية، والنظام الداخلي لمؤتمر الأطراف ومقرراته اللاحقة.

الأهداف:

ضمان التحضيرات الفعالة لاجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية وإنجازها ومتابعتها.

مؤشرات الإنجاز:

- ١- توفير مرافق وخدمات وافية للاجتماعات؛
- ٢- نسبة وثائق الاجتماع المتاحة للأطراف بجميع لغات العمل ضمن نطاق مواعيدها النهائية؛
- ٣- الدعم اللوجستي والفني الناجع والفعال المقدم في الاجتماعات؛
- ٤- ضمان المشاركة الوافية في الاجتماعات (رهنما بتوفر التمويل) لمثلي البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال.

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	
					مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)	مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)
١	الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف: إصدار الدعوات؛ وتنظيم سفر المندوبين المتمتعين	نجاح تنظيم اجتماع مؤتمر الأطراف؛ وتوفير وثائق الاجتماع بلغات للأمم المتحدة الرسمية الست.	داخلي؛ أموال لتغطية تكاليف سفر الموظفين (٣٠.٠٠٠ دولار)،	سيعقد الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف في الفترة من ٢٠ - ٢٤	٤٠٠.٠٠٠	-	١٢١.٠٧١	-		

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		الصندوق الاستئماني (RV) الطوعي	
					الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الأموال المتاحة	المانحون
	بالرعاية؛ وإعداد جميع وثائق الاجتماع وترجمتها ونشرها؛ ودعم الرئيس قبل الاجتماع وأثناءه؛ وتسجيل المشاركين والمراقين؛ وتوفير الدعم اللوجستي بما في ذلك قاعات الاجتماعات، والترجمة الفورية، والأمن ونحو ذلك؛ وتوفير الدعم للمؤتمر وأفرقة العاملة أثناء الاجتماعات وفيما بينها. المدة: خمسة أيام.		ومرتبات/سفر موظفي المؤتمرات، والترجمة والدعم اللوجستي (٦٢٥ ٠٠٠ دولار) ومشاركة المنسوين المتمتعين بالرعاية في الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف (٥٠٠ ٠٠٠ دولار).	حزيران/يونيه ٢٠١١ في جنيف. وسيكون الاجتماع اجتماعاً لورقياً.						
٢	الاجتماعات الخامس والسادس والسابع للجنة استعراض المواد الكيميائية؛ وضع الترتيبات اللوجستية؛ وإصدار الدعوات؛ العمل مع المكتب لإجراء الاستعراض الأولي وتحديد الأولويات بالنسبة للمواد الكيميائية المرشحة؛ تقديم الدعم لأفرقة العمل وأفرقة الصياغة العاملة لما بين الدورات؛ وإعداد	نجاح تنظيم اجتماعات لجنة استعراض المواد الكيميائية؛ وفعالية أداء أفرقة العمل والصياغة في فترة ما بين الدورات؛ حسبما هو مناسب.	داخلي؛ أموال لسفر الموظفين (٥٢ ٥٠٠ دولار)؛ مرتبات/سفر موظفي المؤتمرات، والترجمة والدعم اللوجستي (٣٣٠ ٠٠٠ دولار) ومشاركة المنسوين المتمتعين بالرعاية والخبراء في الاجتماعين الخامس	وعقد الاجتماع الخامس في روما في الفترة من ٢٣ إلى ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٩، والاجتماع السادس في جنيف في الفترة من ١٥ إلى ١٩ آذار/مارس ٢٠١٠. ورتبت الأمانة مرافق المؤتمر والموظفين، والاتصال بمقدمي	-	٤٣٥ ٠٠٠	٤٧٥ ٠٩٣	١٩ ٣٧٥		

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحون	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						الخدمات المختلفة. وسيعقد الاجتماع السابع في روما في الفترة من ٢٨ آذار/مارس إلى ١ نيسان/أبريل ٢٠١١.	والسادس للجنة استعراض المواد الكيميائية المدة: (٢٧٠ ٠٠٠ دولار).		جميع الوثائق ذات الصلة ونشرها؛ وتنظيم سفر الخبراء المتمتعين بالرعاية؛ وتسجيل المشاركين والمراقبين؛ وتقديم الدعم للرئيس قبل الاجتماع وأثناءه؛ وكذلك وضع الترتيبات لترشيح/تعيين أعضاء جدد للاجتماع السادس للجنة استعراض المواد الكيميائية. المدة: خمسة أيام لكل من الاجتماع الخامس للجنة استعراض المواد الكيميائية في روما، والاجتماع السادس للجنة استعراض المواد الكيميائية في جنيف، والاجتماع السابع للجنة استعراض المواد الكيميائية في روما.	

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		الصندوق الاستئماني (RV) الطوعي	
					الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الأموال المتاحة	المانحون
٣	الاجتماعات السنوية للمكتب: تحديد مكان الاجتماع وترتيباته، وسفر أعضاء المكتب، واللوجستيات والوثائق لكل اجتماع. ويتوقع عقد اجتماع إضافي للمكتب بالتعاقد مع الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠١٠؛ اجتماع واحد في عام ٢٠٠٩ (جنيف)، واجتماع واحد في عام ٢٠١٠ (روما) واجتماعان في عام ٢٠١١ (روما و جنيف).	نجاح تنظيم اجتماعات المكتب؛ وإعداد الوثائق للاجتماعات باللغة الإنجليزية فقط.	داخلي؛ أموال لسفر الموظفين (٢٠٠٠٠ دولار) والسدعم اللوجستي وسفر أعضاء المكتب (٥٠٠٠٠ دولار).	عقد اجتماع للمكتب في روما في ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠. وتقرير الاجتماع متاح على الموقع الشبكي www.pic.int .	٣٥٠٠٠	-	١٤٥٩٤	-	-	-
٤	تنظيم ودعم الاجتماع المشترك الاستثنائي لمؤتمرات الأطراف في اتفاقيتي بازل واستكهولم (شباط/فبراير ٢٠١٠): تنظيم سفر	نجاح تنظيم الاجتماع الاستثنائي لمؤتمر الأطراف؛ وإعداد الوثائق للاجتماع بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية الست.	داخلي؛ أموال لسفر الموظفين (١٠٠٠٠ دولار). خارجي (تمول من صندوق استئماني منفصل)؛	وعقدت اجتماعات متزامنة استثنائية لمؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتدام واستكهولم	١٠٠٠٠	-	-	-	-	-

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحون	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
-	-	١٩ ٣٧٥	٦١٠ ٧٥٨	-	٨٨٠ ٠٠٠	في بالي، إندونيسيا، في الفترة من ٢٢ - ٢٤ شباط/فبراير ٢٠١٠. وقامت الأمانة بترتيب سفر المندوبين الممتمتعين بالرعاية، وترجمة ونشر وثائق الاجتماعات، وتسجيل الوفود، وتعاونت الأمانة مع خدمات المؤتمرات بمكتب الأمم المتحدة في نيروبي بشأن جميع مسائل الدعم اللوجستي للاجتماع.	والترجمة والدعم اللوجستي ومشاركة المندوبين الممتمتعين بالرعاية في اجتماع مؤتمر الأطراف الاستثنائي في شباط/فبراير ٢٠١٠.	المندوبين الممتمتعين بالرعاية؛ وإعداد جميع الوثائق ذات الصلة وترجمتها ونشرها؛ ودعم الرئيس قبل الاجتماع وأثناءه؛ وتسجيل المشاركين والمراقبين؛ والدعم اللوجستي المشترك بما في ذلك الترجمة الفورية والأمن.		
-	-	١٩ ٣٧٥	٦١٠ ٧٥٨	-	٨٨٠ ٠٠٠			المجموع الفرعي		

الدعم البرنامجي والدعم الشامل لعدة قطاعات
(باء - التوعية والمساعدة للأطراف في تنفيذ الاتفاقية)

أولاً - الدعم القانوني

الولاية:

فوضت وظائف الأمانة بموجب الفقرتين ٢ (ب) و ٢ (د) من المادة ١٩ من الاتفاقية.

الأهداف:

- ١ - تيسير وتشغيل الاتفاقية، وأمانتها ومؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية على نحو يتسق مع أحكام الاتفاقية؛
- ٢ - تيسير مساعدة الأطراف، بناء على طلبها، على تنفيذ للاتفاقية؛
- ٣ - تعزيز امتثال الأطراف لواجباتها بمقتضى الاتفاقية؛
- ٤ - ضمان اتفاق المقررات والإجراءات مع لوائح الأمم المتحدة.

مؤشرات الإنجاز:

التوجيه القانوني بشأن تنفيذ الاتفاقية وتقديم المشورة القانونية بصورة فورية وملائمة إلى فرادي الأطراف، والأمانة، ومؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية.

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)		مجموع مصروفات ٢٠١٠-٢٠٠٩ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	
					الصندوق العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	المانحين	الأموال المتاحة
٥	توفير المشورة العامة والمشورة بشأن السياسات القانونية: الرد على استفسارات الأطراف فيما يتصل بتنفيذ الاتفاقية والامتثال لها.	توفير المشورة القانونية العامة والسياسة العامة المقدمة للأطراف والأمانة حسب الاجتياز.	داخلي؛ تمويل لسفر الموظفين (١١ ٥٠٠ دولار).	تقدم الأمانة المشورة والمساعدة القانونية والسياسات، شفويًا وخطياً، والرد على الاستفسارات الشفهية والخطية الواردة من	٧ ٠٠٠	-	٨ ٤٢٣	-		

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع مصروفات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO							
						<p>الأطراف والمراقبين، وموظفي الأمانة، والشركاء وأصحاب المصلحة، على النحو التالي: (١) القضايا القانونية والسياساتية، '١' أحكام الاتفاقية والنظام الداخلي، '٢' الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، '٣' القانون الإداري الدولي، والعام والخاص، '٤' قضايا التجارة الدولية، '٥' صكوك أنشطة الأمم المتحدة التنظيمية وعملياتها؛ (٢) توفير الخدمات القانونية ذات الصلة بـ '١' الاجتماعات الاستثنائية</p>						

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع مصروفات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO							
						<p>لمؤتمرات الأطراف المتعددة في شباط/فبراير ٢٠١٠ (على سبيل المثال، الاعتماد)، '٢' الاجتماع السادس للجنة استعراض المواد الكيميائية، المنعقدة في آذار/مارس ٢٠١٠، '٣' أفرقة الخبراء القانونيين ذات الصلة (على سبيل المثال، مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة فيما يتعلق بالمواد الكيميائية بشأن تطوير البنية التحتية القانونية والمؤسسية وتدابير استرداد التكاليف من أجل الإدارة السليمة للمواد الكيميائية)، '٤' أفرقة العمل.</p>						

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية	مجموع ميزانية	مجموع مصروفات		الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)
					٢٠١٠-٢٠٠٩ تكاليف غير الموظفين)	٢٠١٠-٢٠٠٩ تكاليف غير الموظفين)	٢٠١٠ - ٢٠٠٩ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)	الصندوق الاستئماني العام RO	
٦	وضع برنامج مساعدة تقنية للأطراف لضمان إرساء قاعدة قانونية فعالة لتنفيذ الاتفاقية: تيسير تطوير قدرة وطنية، بما في ذلك الموظفين والبنيات الأساسية لتنفيذ الالتزامات القانونية للاتفاقية؛ ووضع آليات جديدة ومبتكرة لتزويد الأطراف بالمجموعة المتكاملة من المعلومات والمساعدة عند الحاجة.	إنتاج أدوات إعلامية وأدوات مساعدة قانونية لتيسير تنفيذ البرنامج على الصعيد الوطني.	داخلي؛ أموال لسفر الموظفين (١٥ ٠٠٠ دولار) وخارجي استشاري لوضع المواد (١٥ ٠٠٠ دولار).	قامت الأمانة بتقديم المشورة بتطوير وإدارة المساعدة القانونية والتقنية وبرامج بناء القدرات، بالإضافة إلى المكونات القانونية للأنشطة. المساعدة التقنية الأخرى. كذلك قامت الأمانة بتحديث وتطوير المواد الإرشادية القانونية ودراسات الحالة.	٢٥ ٠٠٠	-	-	-	
٧ و	وضع إطار قانوني وإداري لدعم الإدارة السليمة للمواد الكيميائية الصناعية: لاستكمال برامج إدارة المواد الكيميائية الزراعية الجارية لدى معظم الأطراف.	رفع مستوى قدرة الأطراف على الاستفادة من الأحكام الواردة في الاتفاقية؛ وتشجيع اتخاذ نهج تآزري لتنفيذ الأنشطة ذات الصلة بالمواد الكيميائية الصناعية في إطار الاتفاقات الأخرى بما في ذلك اتفاقيتي استكهولم وبازل	داخلي، أموال لسفر الموظفين (١٥ ٠٠٠ دولار) وخارجي استشاري لوضع المواد (٤٥ ٠٠٠ دولار).	قدمت الأمانة مدخلات قانونية على مجموعة من الوثائق، ويجري اختبارها حالياً في البلدان الرائدة، وتعاونت مع الشركاء الرئيسيين على الأنشطة المتصلة، من بين أمور أخرى؛ '١' عن طريق	٥٥ ٠٠٠	-	٥٢ ١١٥		

الصدوق الاستثماري الطوعي (RV)		مجموع مصروفات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصدوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصدوق الاستثماري العام RO	الصدوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصدوق الاستثماري العام RO							
						<p>خارطة طريق أو استراتيجية للمواد الكيميائية الصناعية؛ '٢' خطة استراتيجية بشأن مساعدة الأطراف على تعزيز قدراتهم لتوفير ردود الاستيراد واعتماد الإجراءات التنظيمية النهائية للمواد الكيميائية الصناعية؛ '٣' الاجتماعات الإقليمية؛ '٤' دراسات تجريبية بشأن تحسين إدارة المواد الكيميائية الصناعية في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، والتي تنطوي على إعداد دراسات الحالة حول تطوير الأطر</p>			والنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية.			

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع مصروفات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO						
							القانونية للمواد الكيميائية الصناعية، بما في ذلك تحليل التحديات والدروس المستفادة في تطوير الصكوك القانونية في بلدان محددة، لتكون بمثابة إرشادات عملية للأطراف؛ '٥' مجموعة أدوات تقييم المخاطر لمنظمة الصحة العالمية، التي تشمل قسماً في الاتفاقية.				
-	-	-	٦٠ ٥٣٨	-	٨٧ ٠٠٠				المجموع الفرعي		

ثانياً - تقديم المساعدة التقنية على الصعيدين الإقليمي والوطني

الولاية:

وظائف الأمانة حسب تفويضها بموجب الفقرة ٢ (ب) من المادة ١٩ ومقررات مؤتمر الأطراف اللاحقة فيما يتعلق بتقديم المساعدة التقنية على الصعيدين الإقليمي والقطري.

الأهداف:

ضمان تلبية احتياجات الأطراف من المساعدة التقنية لتنفيذ الاتفاقية حتى تستفيد هذه الأطراف بصورة كاملة من أحكام الاتفاقية.

مؤشرات الإنجاز:

١- تقديم المساعدة التقنية والمشورة التقنية العاجلة إلى الأطراف حسب احتياجاتها المحددة؛

٢- تعزيز فهم الأطراف لمنافع الاتفاقية وتعزيز قدرتها على الامتثال لأحكامها.

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)					
ألف - مجموعة المواد المرجعية										
		٨ ٤٠٠	٦٠ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	استكمال مجموعة الموارد - وتوسيع نطاقها وتنقيحها وترجمة الوثائق إلى جميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. وتواصل العمل بشأن برنامج التعليم الإلكتروني (الأقراص المضغوطة) والذي كان قد بدأ في	داخلي؛ أموال لوضع أدوات تعليمية إلكترونية وترجمة واستئناس (١٦٠ ٠٠٠ دولار) وخبير استشاري (٤٠ ٠٠٠ دولار).	استعراض الوثائق والأدوات والتوجيهات المتوفرة، واستكمالها وترجمتها حسب الاقتضاء ونشرها (٦٠٠ مجموعة مواد في السنة؛ ٤٠٠ في إطار الصندوق الاستئماني العام RO ٢٠٠٠ في إطار الصندوق الاستئماني الطوعي الخاص (RV).	مجموعة المواد المرجعية: استعراض واستكمال الوثائق الموجودة حسب الضرورة، بما في ذلك ترجمتها إلى جميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة؛ طباعتها ونشرها على المكاتب الإقليمية والشركاء واستخدامها في تقديم المساعدة التقنية إلى	٨ و

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						٢٠٠٨. وقد طورت مواد جديدة ونشرت المواد الكيميائية (إجراء الموافقة المسبقة عن علم)، لقطعة عن المواد الكيميائية، مجموعة الأدوات الجمركية، ووضع توجيهات بشأن الإخطار بإجراء نظامي نهائي.			الأطراف على الصعيدين الإقليمي والوطني وفي الأغراض الأخرى حسب الحاجة.	
		٨ ٤٠٠	٦٠ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠			المجموع الفرعي		
									باء - الاجتماعات الوطنية ودون الإقليمية	
									١ - التدريب واجتماعات إزكاء الوعي على المستوى دون الإقليمي	
٦٩٠ ٢٦٩	تلقت أنشطة المساعدة التقنية الكلية تمويلًا من	٣٣٧ ٠٩٠	-	١٨٠ ٠٠٠	-	وأثناء هذه الفترة عُقدت ستة اجتماعات دون إقليمية للتدريب وزيادة الوعي: اجتماع في أرمينيا، وآخر في السلفادور، واجتماع في غانا،	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٢٤٠ ٠٠٠ دولار).	توفير الدعم للبلدان في الوفاء بالتزاماتها بموجب اتفاقيات روتردام وبازل واستكهولم.	الاجتماعات دون الإقليمية لإزكاء الوعي والتدريب: التركيز على الأطراف التي تعاني صعوبات في الوفاء بالتزاماتها الأساسية بموجب الاتفاقية، وتوفير هذه	٩ و

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (تكاليف الموظفين)		مجموع ميزانية (تكاليف غير الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO							
	الجماعة الأوروبية، وهولندا وأسبانيا والولايات المتحدة الأمريكية.							واجتماعان في جنوب أفريقيا واجتماع في فيت نام. وقد غطت هذه الاجتماعات جميع الأقاليم الفرعية الأفريقية، ومنطقة آسيا والمحيط الهادئ، وإقليم شرق أوروبا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.			الاجتماعات تدريجياً عملياً في الوفاء بالعناصر التشغيلية للاتفاقية وفرصة للبلدان لتقاسم الخبرات (أربعة اجتماعات دون إقليمية، اجتماع لكل خمسة بلدان و٢٥ مشارك في حلقة العمل). بالتعاون مع اتفاقيتي بازل واستكهولم.	
٢ - الاجتماعات الوطنية ودون الإقليمية المخطط عقدها												
		٤٧٠٧٥	٢٧ ٦٤٠	٤٢٨ ٠٠٠	-	عُقدت ستة اجتماعات لتطوير خطط عمل وطنية في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، والجمهورية العربية الليبية، ومدغشقر، وجنوب أفريقيا، توغو وأوغندا. وبالإضافة إلى ذلك عُقدت خمسة	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٦٤٢ ٠٠٠ دولار).	توفير المشورة التقنية والعلمية.	تقديم المساعدة للأطراف لتحديد عناصر خطط العمل أو الاستراتيجيات الوطنية لتنفيذ الاتفاقية، وحسبما هو مناسب، عقد حلقات تدارس وطنية للمتابعة: الترتيب لعقد ستة اجتماعات وطنية، وستة اجتماعات	١٠		

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						اجتماعات دون إقليمية ووطنية معنية بخطط العمل في بوتسوانا، شيلي، رواندا، الجمهورية العربية السورية وأوكرانيا. وقد طورت ما مجموعه ٣٨ بلداً متقدماً خطط عمل وطنية لأجل تنفيذ الاتفاقية.			دون إقليمية (كحد أقصى ثلاثة بلدان و ١٥ مشاركاً) و ٢٤ حلقة تدارس وطنية للمتابعة. بالتعاون مع اتفاقيتي بازل واستكهولم*.	
									٣ - الاجتماعات المواضيعية	
									(أ) الاجتماعات المواضيعية - قضايا محددة	
		٦ ٤٤٣	-	٢٤٠ ٠٠٠	-	عُقد اجتماعان بشأن قضايا متعلقة بالتجارة في إطار الاتفاقية في عام ٢٠٠٩: اجتماع للمجموعة الأوروبية ولدى شركاء تجاريين منتقن والآخر للصين وشركائها.	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٢٤٠ ٠٠٠ دولار).	تمكن الأطراف من الوفاء بالتزاماتها المتصلة بصادرات المواد الكيميائية.	القضايا المتصلة بالتجارة: دورات تدريبية تجارية وطنية تركز على البلدان المصدرة للوفاء بالتزاماتها المتعلقة بالتصدير (اجتماعان وطنيان بشأن التجارة)؛ واجتماعات لشركاء التجارة تضم البلدان	١١ و

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
									المصدرة والشركاء الرئيسيين في التجارة (اجتماعان يضمن أربعة شركاء في التجارة).	
		-	-	٢١٠.٠٠٠	-	نُفذت برامج تجريبية بشأن الرصد والإبلاغ عن التسمم بمبيدات الآفات في بنن، بوركينا فاسو، كوت ديفوار، إثيوبيا، غانا، مالي، توغو وجمهورية تنزانيا المتحدة. وبالإضافة إلى ذلك عُقدت حلقات عمل استهلاكية لتطوير مشروعات تجريبية لكل من الأردن، لبنان، الجمهورية العربية السورية. وخلال هذه الفترة ورد مقترح يقضي بإدراج تركيبات مبيدات	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٢٨٠.٠٠٠ دولار).	قيام الأطراف برصد الآثار الصحية والبيئية لمبيدات الآفات.	وضع برنامج رصد بشأن تركيبات مبيدات الآفات شديدة الخطورة: الترتيب لتنظيم ٤ اجتماعات بشأن التقدم في الرصد ووضع أربعة برامج بشأن تركيبات مبيدات الآفات شديدة الخطورة.	١٢ و

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						آفات شديدة الخطورة لأجل عمل تركيبة تحتوي على باراكات، سيجري استعراضه من جانب لجنة استعراض المواد الكيميائية في آذار/مارس ٢٠١١ .				
		-	-	١٥٠.٠٠٠	-	أجريت ثلاث دورات تدريبية بشأن بلورة مقترحات مشروعات كجزء من حلقات عمل لزيادة الوعي الإقليمي، وتنسيق التعاون بين اتفاقيات بازل، روتردام واستكهولم. وقد عقدت هذه الحلقات العملية في بريتوريا، جنوب أفريقيا (٢٠٠٩)، مونتيفيديو (٢٠٠٩)، وبكين	داخلي؛ أموال حلقات العمل/الاجتماعات (٢٠٠.٠٠٠ دولار).	توفير الدعم للبلدان في الوفاء بالتزاماتها بموجب اتفاقية روتterdam.	تعبئة الموارد: وضع وتنفيذ برنامج لتيسير الحصول بصورة أفضل على الموارد المالية والموارد الأخرى لمساعدة الأطراف في الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقية (أربعة اجتماعات دون إقليمية حول وضع مقترحات المشاريع). بالتعاون مع اتفاقيتي بازل واستكهولم.*	١٣ و

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (تكاليف الموظفين) ٢٠١٠-٢٠٠٩		مجموع ميزانية (تكاليف غير الموظفين) ٢٠١٠-٢٠٠٩		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO							
						<p>(٢٠١٠). يضاف إلى ذلك أنه تم تطوير أداة تدريب بشأن حشد الموارد بالتعاون مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث والاتفاقيات الثلاث. وقد احترت هذه المواد أثناء حلقتين عمليتين إقليميتين عقدتا في برايسلافا وسان سلفادور في ٢٠١٠. ومن المقرر أن تعقد حلقة عملية أخرى في السنغال في نيسان/أبريل ٢٠١١.</p>						
		-	-	١٠٠٠٠٠	-	<p>نظمت حلقات عمل تآزرية تقنية إقليمية تركز على المشاركة الفعالة في أعمال لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة،</p>		داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (١٥٠٠٠٠ دولار).	قيام الأطراف بتقديم إخطارات الإجراءات التنظيمية النهائية.	إعداد إخطارات الإجراءات التنظيمية النهائية: بناء قدرات الأطراف من البلدان النامية في إعداد وتقديم إخطارات الإجراءات	١٤ و	

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						ولجنة استعراض المواد الكيميائية، وهي تبرز مكونات هذا النشاط. ونظمت ثلاث حلقات عملية بالتوازي مع اتفاقية استكهولم تناولت مجالات الأولوية ١٤، ٢٠، ٢١، و٢٢ من برنامج العمل. وعلاوة على ذلك قُدم التدريب بشأن إعداد الإطارات بالإجراء التنظيمي النهائي في اجتماعات أخرى مثل حلقات عمل زيادة الوعي والاجتماعات المعنية بإعداد خطط العمل الوطنية.			التنظيمية النهائية التي تحتاز فحص لجنة استعراض المواد الكيميائية (ثلاثة اجتماعات دون إقليمية لدعم إعداد إخطارات الإجراءات التنظيمية النهائية يضم كل اجتماع ثلاثة بلدان و١٥ مشاركاً).	

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف (الموظفين)	مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف غير (الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
		-	-	١٦٠.٠٠٠	-	نظم اجتماع دون إقليمي في آسيا.	داخلي، أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٢٤٠.٠٠٠ دولار).	استعراض الأطراف لقوائم المواد الكيميائية.	برنامج للأطراف التي ترغب في استعراض قوائمها للمواد الكيميائية في إطار الاتفاقية: وضع برنامج لمساعدة الأطراف التي ترغب في استعراض قوائمها للمواد الكيميائية في إطار الاتفاقية من أجل تعظيم المنافع التي تعود عليها على المستوى الوطني (ثلاثة اجتماعات، كل اجتماع يشمل عشرة بلدان و ٢٠ مشاركاً).	١٥
(ب) تنفيذ أنشطة مشتركة مع أمانة اتفاقية استكهولم										
		-	-	١٢٠.٠٠٠	-	وأثناء هذه الفترة، نُظمت أربعة اجتماعات دون إقليمية في غانا (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩). جنوب أفريقيا (تشرين	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (١٦٠.٠٠٠ دولار).	زيادة الوعي بالاتفاقية على الصعيد الوطني.	عقد اجتماعات التوعية العامة: لمعالجة مسألة التوعية العامة كقضية محددة: تركز مثل هذه الاجتماعات على قضايا الصحة والبيئة ذات	١٦

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/الناتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	الناتج المتوقع	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						الأول/أكتوبر ٢٠٠٩)، السلفادور (آذار/مارس ٢٠١٠) وفييت نام (حزيران/يونيه ٢٠١٠). مع وجود اجتماع آخر مقرر انعقاده في جامايكا في حزيران/يونيه ٢٠١١.			الصلة بالمواد الكيميائية المشمولة في الاتفاقيتين، مع التشديد على نهج دورة الحياة، وإشراك قطاع أعرض من الجمهور، أي القطاعين العام والخاص (أربعة اجتماعات، يضم كل اجتماع خمسة بلدان). بالتعاون مع اتفاقيتي بازل واستكهولم*.	
		١٥ ٧٨٣	١٠ ١٠٧	٢٢٥ ٠٠٠	-	شاركت الأمانة بصورة مشتركة مع اتفاقيتي بازل واستكهولم في تنظيم حلقات العمل المعنية بشأن مبادرة الجمارك الخضراء في الهند، كينيا، منغوليا، نيجيريا وقطر في ٢٠٠٩ وفي جمهورية الدومينيكان، ملاوي، وجزر المالديف	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٣٠٠ ٠٠٠ دولار).	تدريب موظفي الجمارك.	أنشطة تدريب جمركي: تنظيم تدريب موظفي الجمارك على أنشطة الاستيراد والتصدير على حد سواء مع الشركاء: العمل مع مبادرة الجمارك الخضراء لتوفير الدعم لتيسير تنفيذ الالتزامات بموجب الاتفاقية (٤ اجتماعات، يضم كل	١٧ و

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف (الموظفين)	مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف غير (الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						وفيت نام في ٢٠١٠. يضاف إلى ذلك أن الأمانة شاركت في اجتماعات إقليمية عُقدت بالتعاون مع اليونيب/برنامج عمل الأوزون في بودابست (٢٠٠٩) وتركمانستان (٢٠١٠) وشبكة الإنفاذ الإقليمية للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف في تايلند (٢٠٠٩) وبكين (٢٠١٠).			اجتماع ٥ بلدان). بالتعاون مع اتفاقيتي بازل واستكهولم*.	
		-	-	١٢٠.٠٠٠	-	نظمت دورتا تدريب تجريبتين بالتوازي مع حلقات عمل دون إقليمية لزيادة الوعي عقدت في أرمينيا، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩،	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (١٦٠.٠٠٠ دولار).	توفير معلومات عن المواد الكيميائية.	وضع وتنفيذ برنامج لزيادة قدرة الأطراف على الوصول إلى، واستخدام آلية تبادل المعلومات. بالتعاون مع اتفاقيتي استكهولم وبازل* (أربعة اجتماعات، يضم كل اجتماع ٥ بلدان).	١٨ و

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						وفيتت نـام في حزيران/يونيه ٢٠١٠. وذلك لعرض واختبار وجمع التغذية المرتدة بشأن النموذج الأولي للردود بشأن الواردات على الخط مباشرة إلى الوحدات القياسية لمكونات آلية تبادل المعلومات المشتركة التابعة لاتفاقية روتردام. وقد عقد الاجتماعان كلاهما وحضرهما ممثلو ثمانية بلدان من الأقاليم المعنية.				
		-	-	١٥٠.٠٠٠	-	بدأت الأمانة دورة من حلقات العمل القانونية بصورة مشتركة مع أمانتي اتفاقيتي بازل واستكهولم، انعقدت الحلقة الأولى	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٢٠٠.٠٠٠ دولار).	تقديم المزيد من المساعدات القانونية.	وضع وتنفيذ عنصر من عناصر حزمة المساعدة التقنية لتيسير تقديم الخدمات القانونية وما يتصل بها من	١٩

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف (الموظفين)	مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف غير (الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						بصورة تعاقبية بعد حلقة عمل تآزرية في السلفادور في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. يضاف إلى ذلك أن الأمانة تعاونت مع شعبة المواد الكيميائية لدى اليونيب، وشعبة القانون البيئي والاتفاقيات البيئية لدى اليونيب أيضاً بشأن حلقات العمل القانونية التي نظمت في زامبيا (تموز/يوليه ٢٠١٠) وأوروغواي (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠).			معلومات ومشاريع إلى الأطراف على الصعيدين الإقليمي والوطني: وضع ترتيبات لعقد (٤) اجتماعات، يضم كل اجتماع ٥ بلدان).	
									٤ - تعزيز التعاون	
		-	-	٣٠٠.٠٠٠	-	وتبرز حلقات العمل الإقليمية التقنية التآزرية التي تركز على المشاركة الفعالة في عمل لجنة	داخلي، أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٤٠٠.٠٠٠ دولار).	توفير الدعم لتوطيد التعاون بين السلطات الوطنية.	تعزيز التعاون بين السلطات الوطنية المعنية: ويشمل توسيع التعاون مع مراكز الاتصال التقنية التابعة	٢٠

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						استعراض الملوثات العضوية الثابتة ولجنة استعراض المواد الكيميائية مكونات هذا النشاط. ونظمت ثلاث حلقات عمل بالتوازي مع اتفاقية استكهولم تناول مجالات الأولوية ١٤ و ٢٠ و ٢١ و ٢٢ من برنامج العمل.			للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة والاتفاقات الأخرى وكذلك مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وذلك بمواصلة الاجتماعات في كل منطقة من مناطق الموافقة المسبقة عن علم السبع (٨) اجتماعات دون إقليمية للسلطات الوطنية المعنية، ويضم كل اجتماع ١٠ بلدان و ٢٥ مشاركاً).	
٣٣ ٣٣٠	السويد	٩٦ ٢٦٧	-	٢٦٠.٠٠٠	-	وتبرز حلقات العمل الإقليمية التقنية التآزرية التي تركز على المشاركة الفعالة في عمل لجنة استعراض الملوثات العضوية الثابتة ولجنة	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٢٦٠.٠٠٠ دولار).	تحقيق التقدم نحو التنفيذ المشترك على الصعيد الوطني.	الاجتماعات الإقليمية ودون الإقليمية للسلطات الوطنية المعنية ومراكز الاتصال لاتفاقية استكهولم؛ وضع الترتيبات لعقد ٤ اجتماعات	٢١

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف الموظفين	مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف غير الموظفين	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						استعراض المواد الكيميائية مكونات هذا النشاط. ونظمت ثلاث حلقات عمل بالتوازي مع اتفاقية استكهولم تناول مجالات الأولوية ١٤ و ٢٠ و ٢١ و ٢٢ من برنامج العمل.			دون إقليمية للسلطات الوطنية المعنية ومراكز الاتصال لاتفاقية استكهولم (يضم كل اجتماع عشرة بلدان و ٢٥ مشاركاً) في عام ٢٠١٠. بالتعاون مع اتفاقيتي بازل واستكهولم*.	
		١ ٣٠٦	-	١٤٤ ٠٠٠	-	وأثناء هذه الفترة عقدت ثلاث حلقات عملية إقليمية معنية بزيادة الوعي وبالتنسيق وبالتعاون بين اتفاقات بازل وروتterdam واستكهولم في بريتوريا، جنوب أفريقيا، مونتيفيديو ٢٠٠٩ و بكين (٢٠١٠)، بمشاركة من أمانة النهج الاستراتيجي.	داخلي؛ أموال حلقات العمل/الاجتماعات (١٨٠ ٠٠٠ دولار).	تحقيق التقدم نحو التعاون فيما بين الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمنظمات الأخرى.	التعاون مع النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية واتفاقيتي استكهولم وبازل ومراكز الاتصال لاتفاقية روتردام: وضع ترتيبات لعقد ١٠ اجتماعات تساهم فيها الاتفاقية بيوم إضافي للمشاركين لمناقشة قضايا اتفاقية روتردام.	٢٢
٧٢٣ ٥٩٩	-	٥٠٣ ٩٦٤	٣٧ ٧٤٧	٢ ٧٨٧ ٠٠٠	-			المجموع الفرعي		

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
جيم - العمل مباشرة مع فرادى البلدان في قضايا محددة										
		-	-	٧٠.٠٠٠	-	عقدت في كولومبيا في ٢٠١٠ اجتماعات لمساعدة الأطراف على التصديق ومن المقرر أن تعقد هذه الاجتماعات في بروناي دار السلام في ٢٠١١.	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (١٠٠.٠٠٠ دولار).	توفير دعم في قضايا محددة.	وضع برامج لمساعدة الأطراف في قضايا محددة بناء على الطلب: من خلال التكامل مع الأنشطة الجارية في البلد أو على المستوى الإقليمي، بما في ذلك التدريب على استخدام وثائق توجيه صنع القرارات الوطنية القائمة.	٢٣ و
		-	-	٧٠.٠٠٠	-			المجموع الفرعي		
دال - العمل بشأن المواد الكيميائية الصناعية										
٣٤.٠١٢	ألمانيا	٢٩٢.٦٦٢	١٤٤.٠٨٣	٣٥٠.٠٠٠	-	وأثناء هذه الفترة نظمت حلقات العمل التالية: '١' حلقة عمل معنية بزيادة الوعي مشتركة بين اتفاقية روتردام ومنظمة الصحة العالمية ومركز	داخلي، أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (٤٢٠.٠٠٠ دولار).	تعزيز القدرات لإدارة المواد الكيميائية الصناعية. الفقرة ٦٥ من برنامج المساعدة التقنية.	وضع برنامج للمواد الكيميائية الصناعية: بناء أو تعزيز قدرات الأطراف لإدارة المواد الكيميائية الصناعية على المستوى الوطني. وينبغي أن يكون	٢٤ و

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف (الموظفين)		مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف غير (الموظفين)	حالة الأنشطة/الناتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	الناتج المتوقع	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO						
							القانون البيئي الدولي والوكالة الألمانية للتعاون التقني وتُعيّن بتعزيز إدارة وتقييم مخاطر المواد الكيميائية الصناعية (في أبيدجان، كوت ديفوار وكينغستون)؛ '٣' مؤتمر دولي للخبراء بشأن الأسبست والملوثات العضوية الثابتة؛ السياسات والممارسات في كازاخستان والاتحاد الأوروبي (أستانا)؛ '٣' مؤتمر دولي للخبراء بشأن السلامة الكيميائية واتفاقية روتردام بشأن السياسات والممارسات في الاتحاد الروسي (موسكو)؛		البرنامج مكملاً للمرافق المتاحة على الصعيد الوطني لإدارة المواد الكيميائية الزراعية، وأن يتضمن العناصر الضرورية القانونية والإدارية والمالية، إلى جانب مبادرات التدريب وغيرها من مبادرات بناء القدرات الأخرى لتنفيذ البرنامج (٦ اجتماعات، يضم كل اجتماع ٦ بلدان و٢٠ مشاركاً).		

الصندوق الاستثماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستثماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماني العام RO	الصندوق الاستثماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماني العام RO					
						'٤' حلقة عمل مشتركة بين الوكالات معنية بزيادة السوعي بشأن الإدارة السليمة للمواد الكيميائية الصناعية، مع التركيز بصفة خاصة على الأسبست، لمنطقة آسيا والحيط الهادئ (بانكوك)؛ '٥' دراسات تجريبية لتحسين إدارة المواد الكيميائية لدى البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال في إطار الاتفاقية (مشروعان تجريبيان يجريان الآن في بوتسوانا والأردن).				
٣٤٠١٢	-	٢٩٢٦٦٢	١٤٤٠٨٣	٣٥٠٠٠٠	-			المجموع الفرعي		

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (تكاليف الموظفين) ٢٠١٠-٢٠٠٩		مجموع ميزانية (تكاليف غير الموظفين) ٢٠١٠-٢٠٠٩		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO							
هـ - الشركاء في تقديم المساعدة التقنية على الصعيد الإقليمي												
		-	-	١٤٠٠٠٠	-	عقد اجتماع تشاوري مع المكاتب الإقليمية للفاو واليونيب في شباط/فبراير ٢٠٠٩ في روما. وعقدت أول مشاوره مشتركة بين اتفاقيات بازل وروتدراست واستكهولم مع المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم والمكاتب الإقليمية للفاو واليونيب في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ في برشلونه، أسبانيا.	داخلي، أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (١٤٠٠٠٠ دولار).	التعاون والدروس المستفادة في تقديم المساعدة التقنية. الفقرة ٧١ من برنامج المساعدة التقنية.	تيسير عقد اجتماعات سنوية مع ممثلي المكاتب الإقليمية لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة: الترتيب لعقد اجتماعين سنوياً (٥ اجتماعات لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة و١٤ اجتماعاً لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة. بما في ذلك ٩ اجتماعات للمكاتب دون الإقليمية).	٢٥		
		-	-	١٠٠٠٠٠	-	اجتماع للخبراء الإقليميين مقرر له على انعقاد مبدئياً في نهاية ٢٠١١. وقد وضعت مذكرة مفاهيمية تقترح عقد هذا الاجتماع	داخلي؛ أموال لحلقات العمل/الاجتماعات (١٠٠٠٠٠ دولار).	تعزيز التعاون بين الأطراف داخل الأقاليم الفرعية وفيما بينها. الفقرة ٧٤ برنامج المساعدة التقنية.	تيسير عقد اجتماعات سنوية مع مجموعة الخبراء الإقليميين: وضع الترتيبات لعقد اجتماع واحد سنوياً لـ ٢٠ مشاركاً تقريباً.	٢٦		

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						كنشاط مشترك جنباً إلى جنب مع اتفاقيتي بازل واستكهولم وإنشاء فريق خبراء يغطي قضايا التنفيذ في إطار الاتفاقيات الثلاث.				
		-	-	-	-	يجري التنسيق مع مسؤولي المجموعات الكيميائية في المكتب الإقليمي لليونيب لتقديم مساعدة تقنية وبناء قدرات في جميع الأقاليم. وكان اجتماع قد عقد في جنيف في يومي ٢٣ و ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٠ لمناقشة خطط العمل لكل إقليم.	خارجي، تمول من برنامج الأمم المتحدة للبيئة.	تحقيق التنسيق في إيصال المساعدة التقنية على المستويين الإقليمي والوطني.	العمل مع مكاتب الاتصال الإقليمية في كل من أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي، وأفريقيا، وآسيا وشرقي أوروبا بالتعاون والتنسيق مع الشركاء الرئيسيين: تنسيق تقديم المساعدة التقنية وبرامج بناء القدرات على الصعيدين الإقليمي والوطني. ويهدف هذا إلى كفالة تحقيق الاستفادة القصوى من الموارد لمنفعة الأطراف	٢٧

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (تكاليف الموظفين) ٢٠١٠-٢٠٠٩		مجموع ميزانية (تكاليف غير الموظفين) ٢٠١٠-٢٠٠٩		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO							
											والترتيب لاتخاذ نهج تآزري لإزاء إدارة المواد الكيميائية على المستوى الوطني. وسيتم الاضطلاع بالبرنامج بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة واتفاقية استكهولم وسيتم تنسيقه من خلال مديري مجموعات المواد الكيميائية التي ستوضع مقارها بالمكاتب الإقليمية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.	
		-	-	-	١٨ ٠٠٠	في آب/أغسطس ٢٠٠٩ عقد ممثل الأمانة وعدد محدود من السلطات الوطنية المعنية المنتقاة من الدول الأعضاء في لجنة حماية النباتات التابعة لآسيا والمحيط الهادئ	داخلي، أموال لسفر الموظفين (١٨ ٠٠٠ دولار).	إدراج اتفاقية روتردام في خطة عمل لجنة وقاية النباتات لآسيا والمحيط الهادئ. الفقرة ٧٥ من برنامج المساعدة التقنية.	المشاركة في الدورة السادسة والعشرين للجنة وقاية النباتات لآسيا ومنطقة المحيط الهادئ؛ تعزيز التكامل مع أعمال اتفاقية روتردام؛ والمشاركة في اجتماع واحد مع الخبراء الإقليميين خلال عام ٢٠٠٩.	٢٨		

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						اجتماعاً موازياً لمناقشة القضايا ذات الصلة بتنفيذ الاتفاقية.				
-	-	-	-	٢٤٠.٠٠٠	١٨.٠٠٠			المجموع الفرعي		
								واو - قياس التقدم المحرز		
		-	-	٢٠.٠٠٠	-	واصلت الأمانة العمل بشأن بلورة مؤشرات طويلة الأجل وأدائها.	داخلي؛ أموال للخبراء الاستشاريين ولسفرهم (٢٠.٠٠٠ دولار).	وضع مؤشرات كمية. الفقرة ٧٨ من برنامج المساعدة التقنية.	مواصلة تطوير مؤشرات طويلة الأجل لقياس التقدم.	٢٩
-	-	-	-	٢٠.٠٠٠	-			المجموع الفرعي		

ثالثاً - الاتصال والمطبوعات والوعي العام

الولاية:

القيام، حسب التكاليف المنصوص عليه في الفقرة ٢ (ب) من المادة ١٩ بتيسير تنفيذ الأطراف للاتفاقية، ومقررات مؤتمر الأطراف اللاحقة.

الأهداف:

- ١ - وضع معلومات شاملة وإدارتها وتوزيعها لمجموعة عريضة مستهدفة من المستخدمين النهائيين، بما في ذلك الجمهور العام والسلطات الوطنية المعنية وأصحاب المصلحة المشاركين في تنفيذ الاتفاقية.
- ٢ - تطوير وتوزيع مبادئ توجيهية تقنية أساسية وتوجيهات ومواد تدريبية لتيسير تنفيذ الأطراف.

مؤشر الإنجاز:

- ١ - زيادة الوعي وتعميق الفهم لدى الأطراف ووسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية والمواطنين وعمامة الجمهور بأهداف الاتفاقية الرئيسية وأحكامها.
- ٢ - الرضى العام كما ونوعاً من جانب العملاء من خلال التغذية المرتدة إلى الأمانة فيما يتعلق بمنشورات أمانة اتفاقية روتردام.

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	
					الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	المانحين	الأموال المتاحة
٣٠	وضع وتنفيذ استراتيجية اتصالات: تعزيز الوعي عامة ونشر المعلومات بشأن الاتفاقية، وأنشطتها واجتماعاتها؛ وإنتاج بيانات صحفية، وإدارة علاقات صحفية لاجتماعات أمانة اتفاقية روتردام الرئيسية، ورصد تغطية وسائل الإعلام من أجل زيادة تحسين الصورة	دمج استراتيجية الاتصال في العمل الذي تقوم به أمانة اتفاقية روتردام والأطراف وزيادة الوعي باتفاقية روتردام في أوساط الجمهور المستهدف عن طريق إنتاج ونشر الملصقات والمعارض والمنشورات والكتيبات والصور ونشرة اتفاقية روتردام. وتقديم المعلومات إلى وسائل الإعلام	داخلي؛ أموال لخبير استشاري لوضع التصميم، والترجمة والطباعة وإنتاج وتوزيع المنتجات (٤٥ ٠٠٠ دولار).	وقد أعدت حملة استراتيجيات التآزر وسلامة الكوكب التابعة للاتفاقيات: منتدى بشأن حجم التركيز في الجسم نُظِمَ بمشاركة نواب الأمين العام، وكبار المسؤولين الحكوميين ووسائل الإعلام ومشاهير الرياضة	-	-	-	-	-	-

الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO					
						(بالي، نيويورك)؛ ثلاث حلقات عمل معنية بالوعي الجماهيري واستراتيجيات الإرشاد في (جمهورية التشيك، سويسرا، المملكة المتحدة)؛ وخمسة بيانات صحفية ذات صلة بالأمانة (جنيف، بالي، بارما، جنيف ونيويورك و جنيف وريودي جانيرو)؛ وقد عقد معرض فن تآزري وحفل استقبال أثناء الدورة الـ ١٨ للمؤتمر المعني بالتنمية المستدامة في أيار/مايو ٢٠١٠؛ وإنتاج وعرض أفلام PAO (نيويورك، جنيف،		والإحاطات الصحفية والبيانات الصحفية.	في أوساط مجتمع وسائط الإعلام.	

الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO					
						بوسطن): وقد شارك في مهرجان أفلام سلامة الكوكب (بيون، الهند)؛ شبكة اجتماعية مؤلفة من ٢٥٠٠ عضو مع وجود معرض للصور أطلق على العنوان www.facebook.com/safeplanet؛ وطورت مطبوعات حول جوانب التأزر ونشرت (لقطة عن المواد الكيميائية، كالوج لمعرض Substantialis (Corporis Mixti).				
		-	٥٦ ١٥٤	-	٨٠ ٠٠٠	وأثناء فترة إعداد التقارير هذه ترجمت خمس وثائق إلى الفرنسية والأسبانية، ودورية إجراء الموافقة المسبقة عن علم،	داخلي؛ أموال لإعادة طبع وإعادة إنتاج المنشورات (١٢٠ ٠٠٠ دولار).	توفير النسخ الإلكترونية والمطبوعة من المنشورات التقنية الرئيسية الموجهة للسلطات الوطنية المعنية، مثال ذلك نصوص الاتفاقية وتوجيهات	إعادة طبع المنشورات التقنية الرئيسية: الاحتفاظ بعدد كاف من المنشورات لنشرها في الاجتماعات والأحداث الأخرى.	٣١

الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO					
						ودراستان حالة عن الجمارك. وحرمة جمارك، وقرص مضغوط للتعليم الإلكتروني وتوجيهات بشأن الاختبارات بالإجراء التنظيمي النهائي. وقد تم استكمال الطباعات الإنجليزية. وطبعت هذه الوثائق لتوزيعها على جميع السلطات الوطنية المعنية وغيرها من الجهات بالطلب.		السلطات الوطنية المعنية الدليل القانوني للاتفاقية والدليل لمنشور الموافقة المسبقة عن علم، ونحو ذلك.		
		-	٨٠ ٤٩١	-	٨٠ ٠٠٠	وأثناء هذه الفترة تم تطوير ثلاث مطبوعات جديدة (بشأن العمل مع سلطات الجمارك والتوجيهات بشأن الاختبارات بالإجراء	داخلي؛ أموال للترجمة واستنساخ المطبوعات (١٢٠ ٠٠٠ دولار).	توافر النسخ الإلكترونية والمطبوعة من المنشورات الجديدة بثلاث لغات على الأقل (الإنجليزية والفرنسية والإسبانية).	وضع منشورات جديدة: تحديد الحاجة إلى منشورات جديدة وإصدار المنشورات، سواء التقنية أو غير التقنية، لدعم مجموعة المواد المرجعية واستراتيجية الاتصالات.	٣٢

الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO					
						التنظيمي النهائي وكتيب عن المواد الكيميائية الخاصة بإجراء الموافقة المسبقة عن علم). وقد أعيد طباعة ما يزيد على ٢٠ وثيقة موجودة و ٨٠٠ مجموعة موارد وذلك لتوزيعها على الاجتماعات، وحلقات العمل والفعاليات الأخرى، ووضعت على الموقع الشبكي للاتفاقية.				
-	-	-	١٣٦ ٦٤٥	-	١٩٠ ٠٠٠			المجموع الفرعي		

إدارة المعارف والمعلومات

(دال - المهام الأخرى للأمانة على نحو ما حددته الاتفاقية وقرره مؤتمر الأطراف)

إدارة وتعميم المعلومات المقدمة من الأطراف وفقاً لالتزاماتها بموجب الاتفاقية

الولاية:

مقررات مؤتمر الأطراف ذات الصلة: المواد ٤ - ٧، ١٠، ١١، ١٤، ٢١، و٢٢ من الاتفاقية.

الأهداف:

- ١ - وضع وتنفيذ عمليات فعالة وذات توقيت مناسب لتقديم المعلومات المناسبة لتشغيل إجراء الموافقة المسبقة عن علم واستعراض هذه المعلومات ونشرها؛
- ٢ - كفالة سهولة حصول الأطراف وأصحاب المصلحة ذوي الصلة على المعلومات بصورة ميسورة موثوقة عن جميع المواد الكيميائية الخاضعة للاتفاقية.

مؤشرات الإنجاز:

- ١ - إعداد منشورات الموافقة المسبقة عن علم ونشرها مرتين في السنة بثلاث لغات؛
- ٢ - صياغة وثائق توجيه القرارات وإرسالها إلى مؤتمر الأطراف باللغات الست الرسمية للأمم المتحدة؛
- ٣ - توفر سبل موثوقة للأطراف للحصول على المعلومات بشأن المواد الكيميائية الخاضعة للاتفاقية الواردة في قاعدة بيانات الموافقة المسبقة عن علم؛
- ٤ - تحسين سبل الحصول على البيانات والمعلومات عن تشغيل الاتفاقية عن طريق موقع الاتفاقية على الإنترنت.

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)		مجموع نفقات ٢٠٠٩- ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	
					الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	المانحين	الأموال المتاحة
٣٣	استعراض المعلومات المقدمة والتنسيق مع الأطراف فيما يلي: '١' التعيينات والتغييرات في السلطات	مراعاة الدقة والتوقيت المناسب في تجهيز المعلومات المقدمة لدعم تشغيل إجراء الموافقة المسبقة عن علم	داخلي.	تلقت الأمانة ٩٣٩ رداً خاصاً بالواردات من المواد الكيميائية المدرجة في المرفق الثالث، وذلك من ٨٥ طرفاً. وقد عُممت	-	-	-	-	-	-

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (٢٠٠٩-٢٠١٠) تكاليف الموظفين	مجموع ميزانية (٢٠٠٩-٢٠١٠) تكاليف غير الموظفين	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						<p>المعلومات المستقاة من هذه الردود، وكذلك المعلومات بشأن جميع حالات عدم الرد على الأطراف في التذييل الرابع لدوريات إجراء الموافقة المسبقة عن علم بالإنجليزية، والفرنسية والأسبانية. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، كُتبت الأمانة إلى السلطات المحلية المعنية التابعة لـ ٧٤ طرفاً بشأن عدد قليل من الردود المؤقتة المتعلقة بالواردات. وقد لاحظت الأمانة حدوث زيادة كبيرة في عدد ردود الواردات التي قدمت، والتي نتجت عن مختلف الأنشطة. كما في ذلك الخطاب الذي كان قد أرسل. وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، كان هناك ١٢ طرفاً لم ترسل بردود بشأن الواردات من أي من المواد الكيميائية المدرجة في المرفق الثالث. وتعمل الأمانة بنشاط مع</p>		<p>وأحكام تبادل المعلومات في الاتفاقية.</p>	<p>الوطنية المعينة ومراكز الاتصال الرسمية؛ '٢' إخطار بالإجراءات التنظيمية النهائية؛ '٣' تركيبات مبيدات الآفات شديدة الخطورة؛ '٤' ردود البلدان المستوردة.</p>	

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (٢٠١٠-٢٠٠٩) تكاليف (الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						تلك البلدان لمساعدتها على تنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاقية. ولم تتلق الأمانة أي طلبات محددة للمساعدة بمقتضى حكم المادة ١٠ أثناء فترة الإبلاغ.				
		-	-	-	٢٠ ٠٠٠	سوف يعرض تطوير وتحليل التقارير لأجل إعداد المعلومات بشأن تنفيذ الاتفاقية، في شكل ملخصات قطرية، ونبذات كيميائية وشتى الأشكال على الخط مباشرة والمتصلة بقاعدة بيانات إجراء الموافقة المسبقة عن علم وذلك أثناء الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف.	داخلي؛ أموال للخبراء الاستشاريين للتصميم (٣٠ ٠٠٠ دولار).	توافر معلومات دقيقة ومستكملة من خلال قاعدة بيانات الموافقة المسبقة عن علم بحيث تستوفي متطلبات الأطراف وتوفر معلومات مفيدة لأصحاب المصلحة الآخرين.	قاعدة بيانات الموافقة المسبقة عن علم: إدخال البيانات والمحافظة على قاعدة بيانات الموافقة المسبقة عن علم باللغات الإنجليزية والفرنسية والإسبانية؛ وهي أساس لتوليد التقارير بما في ذلك التقارير القطرية عن حالة التنفيذ، وحفظ المراسلات مع البلدان، وصيانة وتحديث قاعدة البيانات حسب الاقتضاء.	٣٤
		-	٤٩ ١٥٥		٦٠ ٠٠٠	الإمساك بسجل السلطات الوطنية المعينة وتعميم قائمة كاملة	داخلي؛ أموال للطباعة والترجمة (٩٠ ٠٠٠ دولار).	نشر وتوزيع منشور الموافقة المسبقة عن علم في الوقت	منشور الموافقة المسبقة عن علم: إعداد ونشره في	٣٥

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية	مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠	الصندوق الاستئماني		
					(٢٠١٠-٢٠٠٩) (تكاليف الموظفين)	(٢٠١٠-٢٠٠٩) (تكاليف الموظفين)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	المانحين	الأموال المتاحة	
٣٦	وثائق توجيه القرارات: ترجمتها إلى جميع لغات الأمم المتحدة الرسمية الست، وطباعتها وتوزيعها على جميع السلطات الوطنية المعنية ووضعها على الموقع الشبكي للاتفاقية.	عملية شفافة وموثوقة لإعداد وثائق توجيه القرارات تتوافق مع الجدول الزمني/خطط العمل المحددة من قبل لجنة استعراض المواد الكيميائية وإحالة مشروع وثيقة توجيه القرارات إلى مؤتمر الأطراف للنظر فيه.	داخلي؛ أموال للطباعة والترجمة (١٥٠٠٠ دولار).	أعدت لجنة استعراض المواد الكيميائية مشروع وثائق توجيه قرارات بشأن الآلاكسور، والألديكارب والإندوسلفان. وقد اعتمدت وثائق توجيه القرارات كما اعتمدت توصية إلى مؤتمر الأطراف بضرورة إدراج مادة آلاكسور وألديكارب وإندوسلفان في المرفق الثالث للاتفاقية أثناء	-	٥٠٠٠	-		

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية (٢٠٠٩-٢٠١٠ تكاليف الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						اجتماعيها الخامس والسادس على التوالي. وتوجد مشروعات وثائق توجيه القرارات معروضة على مؤتمر الأطراف في الوثائق UNEP/FAO/RC/COP.5/13-15 وتقوم اللجنة بوضع اللمسات النهائية على مشروع وثيقة توجيه القرارات لمادة أزييفوس - ميثيل.				
		-	-	-	٤٠٠٠٠	يجري بانتظام استكمال وثائق ومطبوعات الاجتماعات وموادها التوجيهية والإعلانات بشأنها وكذلك البرامج والأنشطة على الموقع الشبكي للاتفاقية على الإنترنت.	داخلي؛ أموال للخبراء الاستشاريين (٤٥٠٠٠ دولار) والترجمة (١٥٠٠٠ دولار).	التحسين المستمر للموقع الشبكي لأمانة اتفاقية روتردام الذي يفي بمتطلبات الأطراف ويقدم معلومات مفيدة للآخرين.	الموقع الشبكي لاتفاقية روتردام: إدارة ومواصلة تطوير الموقع الشبكي للاتفاقية ونشر وثائق الاجتماعات، والمواد المرجعية الرسمية، والمعلومات الشاملة عن جميع برامج وأنشطة أمانة اتفاقية روتردام، والبيانات التقنية المستكملة وسبل الحصول على الوثائق التوجيهية،	٣٧

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩-٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف الموظفين)		حالة الأنشطة/الناتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	الناتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
									والمطبوعات وقاعدة بيانات الموافقة المسبقة عن علم بثلاث لغات (الإنجليزية والفرنسية والإسبانية).	
٣٤٠١٥	ألمانيا	٨٠٣٥٢	-	١٥٠٠٠٠	-	إنشاء عناصر اتفاقية روتردام الخاصة بالآلية المشتركة لتبادل المعلومات ودمج جميع أنشطة آلية تبادل المعلومات ومصنّف تبادل المعلومات في إطار الآلية المشتركة لتبادل المعلومات بما في ذلك دمج جميع مرافق وبوابات وأدوات إدارة المعلومات الأخرى في منصة جديدة على الموقع الشبكي شديدة التناسق والتناغم بالنسبة للاتفاقيات الثلاث وارتحال المحتوى الحالي من المواقع الشبكية الحالية إلى المنصة المشتركة الجديدة للمواقع الشبكية أثناء فترة الإبلاغ.	داخلي؛ أموال للخبراء الاستشاريين (٢٠٠٠٠٠٠ دولار).	زيادة إمكانية الوصول إلى المعلومات الإلكترونية وآلية تبادل المعلومات.	آلية تبادل المعلومات: إنشاء آلية لتبادل المعلومات بالتعاون مع اتفاقيتي بازل واستكهولم من شأنها توفير الحصول المباشر على المعلومات والتسهيلات التي من شأنها أن تساعد الأطراف على تنفيذ الاتفاقية.	٣٨ و
٣٤٠١٥	-	٨٠٣٥٢	٥٤١٥٥	١٥٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠			المجموع الفرعي		

التوجيه التنفيذي والإدارة والتخطيط الإستراتيجي

(جيم - التنسيق مع أمانات الهيئات الدولية الأخرى)
(هاء - التكاليف الأساسية للأمانة)

الولاية:

مهام الأمانة على نحو ما نصت عليه المادة ١٩ من اتفاقية روتردام ومقررات مؤتمر الأطراف.

الأهداف:

- ١ - ضمان تنفيذ برنامج العمل للفترة ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ بشكل يتسم بالكفاءة والفعالية والأداء الناجز.
- ٢ - زيادة التغذية الإيجابية المرتدة من الأطراف وغيرهم بشأن المادة وتقديم الدعم التنظيمي من جانب أمانة اتفاقية روتردام.
- ٣ - ضمان توفير الموارد الكافية في الصندوق الاستئماني الطوعي لاتفاقية روتردام وذلك لدعم برنامج المساعدة التقنية الذي اعتمده مؤتمر الأطراف وسفر المشاركين المؤهلين لحضور اجتماعات مؤتمر الأطراف.

مؤشرات الإنجاز:

- ١ - وضع الإجراءات وتوفير الموارد لضمان تنفيذ برنامج عمل الأمانة بطريقة فعالة تكاليفياً ومناسبة من حيث التوقيت؛
- ٢ - كفاية الموارد المالية وتنفيذ برنامج العمل الذي اعتمده مؤتمر الأطراف أثناء اجتماعه الرابع؛
- ٣ - تحسين قدرات الأطراف وأمانة اتفاقية روتردام على تعبئة الموارد المالية المطلوبة.

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف الموظفين)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	
					الصندوق العام RO	الصندوق الاستئماني (RV)	الصندوق العام RO	الصندوق الاستئماني (RV)	المانحين	الأموال المتاحة
٣٩	توفير الإدارة الشاملة للأمانة: الإشراف على تنفيذ برنامج العمل والميزانية المعتمدة من جانب مؤتمر الأطراف، وتنظيم وعقد اجتماعات للأمانة كل ثلاثة أشهر، وتبادل الموظفين	تحقيق الفعالية والكفاءة في تنفيذ الأمانة للنواتج المتوخاة من برنامج عملها للفترة ٢٠٠٩ - ٢٠١٠.	داخلي؛ أموال لسفر الموظفين (١٠٥٠٠٠ دولار).	عقد اجتماعات منتظمة لفريق الإدارة الرفيع المستوى لمناقشة قضايا الإدارة والسياسات. ويتولى رئيس كل وحدة معنية تنسيق برامج العمل، وعقد	١٤٣ ٢٠٠	-	٤٠ ٢١٩	-		

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
						اجتماعات منتظمة مع الموظفين لإبلاغ جميع الموظفين بشأن الأنشطة والقضايا.			حسب الاقتضاء وتخطيط العمل والإشراف على الموظفين.	
		-	١٦ ٩٢١	-	٣٥ ٠٠٠	القيام برصد ومتابعة المنصرف والدخل في الميزانية، واستعراض جميع الترتيبات التعاقدية وخطط السفر وأنشطة الموارد البشرية.	داخلي؛ أموال لسفر الموظفين (٢٧ ٠٠٠ دولار). والخبراء الاستشاريين لوضع قواعد البيانات (٢٠ ٠٠٠ دولار).	تحقيق الفعالية والكفاءة في تنفيذ الأمانة للوظائف المالية والإدارية.	ضمان الإدارة المالية والإدارة العامة للأمانة: رصد ومتابعة إيرادات ومصروفات الميزانية، بما في ذلك المساهمات المقدمة من الأطراف والمانحين؛ وإعداد الاتفاقات ومذكرات التفاهم؛ والتحضير لسفر أعضاء الأمانة؛ وتنظيم المراسلات، وتوظيف موظفين جدد.	٤٠
		-	٨٠ ٥٩٨	-	٣٠ ٠٠٠	شاركت الأمانة في الاجتماعات لتعزيز التعاون والتنسيق مع الشركاء الآخرين: الدورة الأولى للجنة التفاوض الحكومية الدولية لإعداد صك ملزم	داخلي؛ أموال لسفر الموظفين (٤٥ ٠٠٠ دولار).	إقامة علاقات فعالة وتعاونية مع المؤسسات الشريكة لكفالة وتوفير وإيصال المساعدة التقنية بصورة منسقة ومتكاملة للأطراف بشأن القضايا المشتركة.	التعاون والتنسيق مع الشركاء بما في ذلك الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية: على سبيل المثال أمانتنا اتفاقيتي استكهولم وبازل وكذلك	٤١

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف الموظفين)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO							
						قانوناً بشأن الزئبق في حزيران/يونيه ٢٠١٠ (السويد). اللجنة الاستشارية المعنية بحركة الحزام الأخضر في كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ (كينيا). واجتماع متعدد أصحاب المصلحة بشأن العدد ٥ من توقعات البيئة العالمية في آذار/مارس ٢٠١٠ (كينيا) والمركز الدولي للعلوم والتكنولوجيا العليا.			منظمة التجارة العالمية، ومبادرة الجمارك الخضراء؛ ومنظمة الجمارك العالمية؛ والنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية ونحو ذلك، وذلك حسب الاقتضاء في القضايا ذات الاهتمام المشترك.			
		-	-	-	-	أنشئ فريق إشراف على جوانب التأزر لدعم تنفيذ مقررات التأزر والتحضير للاجتماعات الاستثنائية المتزامنة لمؤتمرات الأطراف. ويشمل الفريق الأمانة والتنفيذيين للاتفاقيات، وممثل	داخلي.	تنفيذ مقررات الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف بشأن التعاون والتنسيق بين اتفاقيات بازل وروتدام واستكهولم التي تتطلب إجراءات من الأمانة.	متابعة توصيات الفريق العامل المشترك المخصص: أنشطة محددة ناتجة عن استعراض الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف وإقراره لتوصيات الفريق العامل المشترك المخصص.	٤٢		

الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)		حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO							
								للمدير التنفيذي لليونيب وآخر للمدير العام للفاو. وأنشئ فريق تنسيق يضم منسقين من الأمانات الثلاث وممثل عن المدير التنفيذي لليونيب لدعم التحضيرات للاجتماعات المترامنة.				
		-	١٩ ٣٥٣	-	٣٠ ٠٠٠			شاركت الأمانة في الدورة الاستثنائية الحادية عشرة لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة/المنتدى البيئي الوزاري العالمي في شباط/فبراير ٢٠١٠ في بالي، إندونيسيا والدورة الاستثنائية للمجلس وللجمعية التابعة لمرقق البيئة العالمية في أورغواي.	داخلي؛ أموال لسفر الموظفين (٤٥ ٠٠٠ دولار)	زيادة تكامل أعمال اتفاقية روتردام مع الأنشطة ذات الصلة المتعلقة بالمواد الكيميائية ومبيدات الآفات لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة.	المساهمة في الأنشطة ذات الصلة المتعلقة بالمواد الكيميائية لدى منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. بما في ذلك ما يتعلق منها بتحقيق الاتساق في منظومة الأمم المتحدة، وخطة بالي الاستراتيجية ونحو ذلك، والمشاركة حيثما كان مناسباً في اجتماعات الهيئات المختصة، مثل اجتماعات مؤتمرات	٤٣

الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المالحين	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO	الصندوق الاستثماري الطوعي (RV)	الصندوق الاستثماري العام RO					
									الأطراف للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، ومجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومجلس إدارة منظمة الأغذية والزراعة.	
		-	١٣ ٨٠٣	-	٤٥ ٠٠٠	أجريت أنشطة جمع أموال أثناء هذه الفترة.	داخلي؛ أموال لسفر الموظفين (٥٠ ٠٠٠ دولار) ومصاريف الضيافة (١٥ ٠٠٠ دولار).	تحسن في انتظام التمويل للبرامج المخطط لها في إطار فترة السنتين.	جمع الأموال للأنشطة المقامة في إطار الصندوق الاستثماري الطوعي (RV): بما في ذلك أنشطة المساعدة التقنية، وسفر المشاركين لحضور اجتماعات مؤتمر الأطراف.	٤٤
-	-	-	١٧٠ ٨٩٤	-	٢٨٣ ٢٠٠			المجموع الفرعي		

المعدات والإمدادات والخدمات المكتبية
هـاء - التكاليف الأساسية للأمانة

رقم النشاط	الأنشطة	النواتج المتوقعة	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	حالة الأنشطة/النواتج	مجموع ميزانية ٢٠١٠-٢٠٠٩		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)
					الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	
٤٥	شراء معدات مهتلكة وإمدادات مكتبية، وأحبار وقرطاسية.	تحقيق الفعالية والكفاءة في تنفيذ الأمانة للنواتج المتوخاة من برنامج عملها للفترة ٢٠٠٩-٢٠١١.	داخلي؛ أموال للمعدات المهتلكة (٧٢ ٠٠٠ دولار).	يجري شراء معدات مهتلكة وأدوات مكتبية حالياً.	٤٨ ٠٠٠	-	٢٤ ٠٣٤	-	
٤٦	شراء معدات مكتبية غير مهتلكة بما في ذلك برمجيات حاسوبية وعتاد والتراخيص اللازمة والأثاث.	تحقيق الفعالية والكفاءة في تنفيذ الأمانة للنواتج المتوخاة في برنامج عملها للفترة ٢٠٠٩-٢٠١١.	داخلي؛ أموال للمعدات غير المهتلكة (١٤٣ ٠٠٠ دولار).	يجري الآن شراء معدات غير مهتلكة، تشمل التراخيص اللازمة والأثاث وذلك عن طريق عقود مبرمة.	١٠٨ ٠٠٠	-	٨٠ ٧٣٠	-	
٤٧	إيجار وصيانة المعدات، والاتصالات، والبريد، طابع البريد، وإيجار خط مخصص بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومكاتب الأمانة في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة.	تحقيق الفعالية والكفاءة في تنفيذ الأمانة للنواتج المتوخاة في برنامج عملها للفترة ٢٠٠٩-٢٠١١.	داخلي؛ أموال للإيجار والصيانة (١٣٢ ٠٠٠ دولار).	أنشئت عقود بشأن ماكينات الاستنساخ واستعمالها وماكينات فاكس ومعدات مكتبية أخرى ووصلة إنترنت، وإرسال بالبريد وإرسال الوثائق.	٨٨ ٠٠٠	-	١٣٦ ٥٥٧	-	

الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)		مجموع نفقات ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)		مجموع ميزانية ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (تكاليف الموظفين)	مجموع ميزانية ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ (تكاليف غير الموظفين)	حالة الأنشطة/النواتج	طريقة التنفيذ داخلي/خارجي	النواتج المتوقعة	الأنشطة	رقم النشاط
الأموال المتاحة	المانحين	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO	الصندوق الاستئماني الطوعي (RV)	الصندوق الاستئماني العام RO					
-	-	-	١٥٣ ٩٨٦	-	٧٩ ٤٠٠	يجري الآن إبرام عقود صيانة تشمل الكهرباء والنظافة على أساس الاستعمال.	داخلي؛ أموال للإيجارات (١٢٤ ٠٠٠ دولار).	تحقيق الفعالية والكفاءة في تنفيذ الأمانة للنواتج المتوخاة في برنامج عملها للفترة ٢٠٠٩-٢٠١١.	إيجار الحيز المخصص للمكاتب، والكهرباء، والنظافة.	٤٨
-	-	-	٣٩٥ ٣٠٧	-	٣٢٣ ٤٠٠			المجموع الفرعي		
٧٩١ ٦٢٦	-	٩٠٤ ٧٥٣	١ ٦٧٠ ١٢٨	٣ ٦٦٢ ٠٠٠	٢ ٠١١ ٦٠٠			المجموع الكلي		

ملحوظة:

و = أولوية.

الجدول ٢

الميزانية التشغيلية والمصروفات للصندوق الإستثماري الخاص للفترة ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ في ٣١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

مجموع المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠-٢٠٠٩	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩		
						١٠ عنصر موظفي الصندوق
						١١٠٠ الموظفون الفنيون
١٦٣ ٢٣٢	٧٤ ٥١٨	٦١ ٣٣٤	٨٨ ٧١٤	٥٨ ٩٧٥	٣	أمين تنفيذي ١١٠١
٨٢ ٢٤٨	٧٤ ٧٤٨	٢١٧ ٢٥٥	٧ ٥٠٠	٢٠٨ ٨٩٩	١٢	مستشار علمي أقدم، ف - ٥ ١١٠٢
٤٢٢ ٢٨٥	٢١٤ ٦١٩	١٨٧ ٦١٦	٢٠٧ ٦٦٦	١٨٠ ٤٠٠	١٢	موظف برامج ف - ٤ ١١٠٣
-	-	-	-	-	٦	موظف إداري ف - ٤ (يتم تغطيتها من OTL التابع لليونيب) OTL
٢٣٣ ٦٩٥	١٤٣ ٦٢٣	١٥٧ ٨٧٢	٩٠ ٠٧٢	١٥١ ٨٠٠	١٢	موظف برنامج ف - ٣ ١١٠٤
٣٢٦ ٦٨٦	١٥٥ ٥٤٠	١٥٧ ٨٧٢	١٧١ ١٤٦	١٥١ ٨٠٠	١٢	موظف برنامج ف - ٣ ١١٠٥
١٩٢ ٠١٧	١٨٢ ٩٩٨	١٥٧ ٨٧٢	٩ ٠١٩	١٥١ ٨٠٠	١٢	موظف برنامج ف - ٣ ١١٠٦
٢٦٦ ٢٣٩	١٢٦ ٠٤٧	١٣٢ ٠٨٠	١٤٠ ١٩٢	١٢٧ ٠٠٠	١٢	موظف برنامج ف - ٢ ١١٠٧
١٨٣ ٧٩٦	١٢١ ٩١٩	١٥٧ ٨٧٢	٦١ ٨٧٧	١٥١ ٨٠٠	١٢	موظف برنامج ف - ٣ GTA ١١٠٨
٤٠٢ ٩٧٦	٢٢٦ ٣٧٠	-	١٧٦ ٦٠٦	-		موظف برنامج ف - ٣ GTA ١١٢٠
٦٦ ٤١٩	-	-	٦٦ ٤١٩	-		موظف وعي عام محلي ل - ٣ ١١٢١
-	-	-	-	-	٤	موظف مجموعة مواد كيميائية في أوروبا الشرقية ف - ٤ برنامج البيئة
-	-	-	-	-	٤	موظف مجموعة مواد كيميائية في مجموعة دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي (بنما) ف - ٤ برنامج البيئة

مجموع المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠-٢٠٠٩	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩		
-	-	-	-	-	٤	برنامج البيئة موظف مجموعة مواد كيميائية في أفريقيا (نيروبي) ف - ٤
-	-	-	-	-	٤	برنامج البيئة موظف مجموعات مواد كيميائية في آسيا (بانكوك) ف - ٤
-	-	-	-	-	٤	١١١١ أمين تنفيذي مد-١ (عينياً من الفاو)
-	-	-	-	-	١	١١١٢ موظف برامج أقدم ف-٥ (عينياً من الفاو)
٣٧٧ ٠٤١	١٩٢ ٢١٧	١٩٢ ٢١٧	١٨٤ ٨٢٤	١٨٤ ٨٢٤	١	١١١٣ موظف برنامج ف - ٤
-	-	-	-	-	١	١١١٤ موظف برنامج ف - ٣ (عينياً من الفاو)
٣٠٦ ٤٤١	١٥٦ ٢٢٥	١٥٦ ٢٢٥	١٥٠ ٢١٦	١٥٠ ٢١٦	١	١١١٦ موظف برنامج ف - ٣
٢٣١ ٤٤١	١٥٦ ٢٢٥	١٥٦ ٢٢٥	٧٥ ٢١٦	١٥٠ ٢١٦	١	١١١٧ موظف برنامج ف - ٣
٢٥١ ١٢٧	١٢٣ ١٧١	١٣٣ ٠٧٤	١٢٧ ٩٥٦	١٢٧ ٩٥٦	١	١١١٨ موظف برنامج ف - ٢
٣٥٠٥ ٦٤٣	١٩٤٨ ٢٢٠	١٨٦٧ ٥١٣	١٥٥٧ ٤٢٣	١٧٩٥ ٦٨٦		١١٩٩ مجموع الموظفين الفنيين
						١٢٠٠ استشاريون
١٧٨ ٥٣١	٤٨ ٥٣١	٨٥ ٠٠٠	١٣٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠		١٢٠٢ تكاليف الأمانة الأساسية للاستشاريين
١٧٨ ٥٣١	٤٨ ٥٣١	٨٥ ٠٠٠	١٣٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠		١٢٩٩ مجموع الاستشاريين
						١٣٠٠ موظفو خدمة عامة
-	-	٥٣ ٣٠٠	-	٥١ ٢٥٠	٦	١٣٠١ مساعد شؤون قانونية خ.ع - ٥
٢٥٣ ٤٧٧	١٢١ ٤٥٤	١٠٦ ٦٠٠	١٣٢ ٠٢٣	١٠٢ ٥٠٠	١٢	١٣٠٢ مساعد إعلامي خ.ع - ٥
-	-	٢٦ ٦٥٠	-	٢٥ ٦٢٥	٣	١٣٠٣ سكرتيرة (خ.ع - ٥)
٢٣٨ ٥٩٧	١١٥ ٥٣٢	١٠٦ ٦٠٠	١٢٣ ٠٦٥	١٠٢ ٥٠٠	١٢	١٣٠٤ مساعد برنامج (خ.ع - ٥)

مجموع المنصرف من الصندوق الإستثماني العام ٢٠١٠-٢٠٠٩	المنصرف من الصندوق الإستثماني العام ٢٠١٠	ميزانية الصندوق الإستثماني العام ٢٠١٠	المنصرف من الصندوق الإستثماني العام ٢٠٠٩	ميزانية الصندوق الإستثماني العام ٢٠٠٩		
٢١٠ ٣١٥	١٠٠ ٧٢٠	-	١٠٩ ٥٩٥	-		١٣٠٦ كاتب إداري خ.ع - ٤ GTA
١٣٢ ٨٨٠	٩٠ ٧٨٠	-	٤٢ ١٠٠	-		١٣٠٧ كاتب مؤتمر (خ.ع - ٤) GTA
-	-	-	-	-	٦	٦ OTL مساعد شؤون مالية وميزانية (يتحمل تكاليفه اليونيب من إيرادات دعم الصناديق الإستثمانيّة)
-	-	-	-	-	٦	٦ OTL مساعد شؤون موارد بشرية (يغطي تكاليف اليونيب من إيرادات دعم الصناديق الإستثمانيّة)
-	-	-	-	-	٦	٦ OTL مساعد شؤون اتصالات/قاعدة بيانات (يغطي تكاليفه اليونيب من إيرادات دعم الصناديق الإستثمانيّة)
-	-	-	-	-	٦	٦ OTL كاتب مطبوعات (يغطي تكاليفه اليونيب من إيرادات دعم الصناديق الإستثمانيّة)
-	-	-	-	-	٣	٣ ١٣١١ سكرتيرة (عينياً من الفاو)
٤٠ ٨٠١	٢٠ ٨٠٠	٢٧ ٧٣٤	٢٠ ٠٠٠	٢٦ ٦٦٧	٣	٣ ١٣١٢ سكرتيرة
٢١٠ ٠٦٢	١١٠ ٩٣٥	١١٠ ٩٣٥	٩٩ ١٢٧	١٠٦ ٦٦٨	١٢	١٢ ١٣١٣ سكرتيرة
٢١٠ ٤٠٣	١١٠ ٩٣٥	١١٠ ٩٣٥	٩٩ ٤٦٨	١٠٦ ٦٦٨	١٢	١٢ ١٣١٤ سكرتيرة
١ ٢٩٦ ٥٣٣	٦٧١ ١٥٥	٥٤٢ ٧٥٣	٦٢٥ ٣٧٨	٥٢١ ٨٧٨		المجموع الفرعي لموظفي الخدمة العامة
						خدمات المؤتمرات
١٠٢ ٩٦٤	٤٧ ٦٧٢	٢٣٠ ٠٠٠	٥٥ ٢٩٢	١٥٠ ٠٠٠		١٣٠٥ خدمات المؤتمرات
٦٥ ٠٠٠	-	-	٦٥ ٠٠٠	٦٥ ٠٠٠		١٣١٥ خدمات المؤتمرات الدورة ٥ للجنة استعراض المواد الكيميائية
٢١١ ٦٨٦	١٤٤ ٧٧٤	١١٠ ٠٠٠	٦٦ ٩١٢	٤٥ ٠٠٠		١٣٣١ خدمات المؤتمرات الدورة ٦ للجنة استعراض المواد الكيميائية

مجموع المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠-٢٠٠٩	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩	
٢ ١٣٤	-	-	٢ ١٣٤	-	١٣٣٤ خدمات المؤتمرات، لجنة استعراض المواد الكيميائية (ترجمة وثيقتين توجيهييتين)
٣٨١ ٧٨٤	١٩٢ ٤٤٦	٣٤٠ ٠٠٠	١٨٩ ٣٣٨	٢٦٠ ٠٠٠	المجموع الفرعي لخدمة المؤتمرات
١ ٦٧٨ ٣١٨	٨٦٣ ٦٠٢	٨٨٢ ٧٥٣	٨١٤ ٧١٦	٧٨١ ٨٧٨	١٣٩٩ مجموع موظفي الخدمة العامة
					١٦٠٠ السفر في مهام رسمية
٢٧١ ٥٠٩	١٣٠ ٥٤٧	١٥٠ ٠٠٠	١٤٠ ٩٦٢	١٥٥ ٠٠٠	١٦٠١ السفر في مهام رسمية
٢٧١ ٥٠٩	١٣٠ ٥٤٧	١٥٠ ٠٠٠	١٤٠ ٩٦٢	١٥٥ ٠٠٠	١٦٩٩ مجموع السفر في مهام رسمية
٥٦٣٤ ٠٠١	٢٩٩٠ ٨٩٩	٢٩٨٥ ٢٦٧	٢٦٤٣ ١٠١	٢٨٢٢ ٥٦٤	١٩٩٩ مجموع العناصر: موظفو المشروع
					٢٠ عقود من الباطن مع شركات تجارية
٣٥ ٥٥١	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	١٥ ٥٥١	٢٠ ٠٠٠	٢٣١١ تكاليف الأمانة الأساسية
٣٥ ٥٥١	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	١٥ ٥٥١	٢٠ ٠٠٠	٢٣٩٩ عقود من الباطن
٣٥ ٥٥١	٢٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	١٥ ٥٥١	٢٠ ٠٠٠	٢٩٩٩ مجموع العناصر: عقود من الباطن
					٣٠ عنصر التدريب
					٣٣٠٠ الاجتماعات: سفر المشاركين وبدل المعيشة اليومي
١٠ ٩٦٣	١٠ ٩٦٣	١٢ ٥٠٠	-	١٢ ٥٠٠	٣٣٠١ سفر المشاركين (اجتماع المكتب)
٨٢ ٠٤٩	٨٢ ٠٤٩	٩٠ ٠٠٠	-	-	٣٣٠٢ سفر خبراء لجنة استعراض المواد الكيميائية
٩ ١٨٤	٩ ١٨٤	٣٦ ٦٠٠	-	٣٦ ٦٠٠	٣٣٠٤ سفر المشاركين (لجنة الامتثال)
٩٠ ٠٠٠			٩٠ ٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	٣٣١٣ سفر خبراء لجنة استعراض المواد الكيميائية
١٩٢ ١٩٦	١٠٢ ١٩٦	١٣٩ ١٠٠	٩٠ ٠٠٠	١٣٩ ١٠٠	٣٣٩٩ مجموع الاجتماعات: سفر المشاركين وبدل المعيشة اليومي
١٩٢ ١٩٦	١٠٢ ١٩٦	١٣٩ ١٠٠	٩٠ ٠٠٠	١٣٩ ١٠٠	٣٩٩٩ مجموع العناصر: التدريب

مجموع المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠-٢٠٠٩	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩	
					٤٠ عنصر المعدات والمقار
					معدات مهتلكة ٤١٠٠
٣٠٣٤	٣٠٣٤	١٢٠٠٠	-	١٢٠٠٠	٤١٠١ أتمتة المكاتب (برامجيات)
٢١٠٠٠	٩٠٠٠	١٢٠٠٠	١٢٠٠٠	١٢٠٠٠	٤١١١ أتمتة المكاتب (برامجيات)
٢٤٠٣٤	١٢٠٣٤	٢٤٠٠٠	١٢٠٠٠	٢٤٠٠٠	٤١٩٩ مجموع المعدات المهتلكة
					معدات غير مهتلكة ٤٢٠٠
٤٠٧٣٠	٢١٩٥٢	٢٧٠٠٠	١٨٧٧٨	٢٧٠٠٠	٤٢٠١ تكاليف الأمانة الأساسية أجهزة الحواسيب والبرامجيات
٤٠٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٧٠٠٠	٢٠٠٠٠	٢٧٠٠٠	٤٢١١ تكاليف الأمانة الأساسية أجهزة الحواسيب والبرامجيات
٨٠٧٣٠	٤١٩٥٢	٥٤٠٠٠	٣٨٧٧٨	٥٤٠٠٠	٤٢٩٩ مجموع المعدات غير المهتلكة
					المقار ٤٣٠٠
١٥٣٩٨٦	٥٥٩٠٩	٣٩٧٠٠	٩٨٠٧٧	٣٩٧٠٠	٤٣٠١ إيجار المكاتب والمقار
١٥٣٩٨٦	٥٥٩٠٩	٣٩٧٠٠	٩٨٠٧٧	٣٩٧٠٠	٤٣٩٩ مجموع المقار
٢٥٨٧٥٠	١٠٩٨٩٥	١١٧٧٠٠	١٤٨٨٥٥	١١٧٧٠٠	٤٩٩٩ مجموع العناصر: المعدات والمقار
					٥٠ عناصر متنوعة
					تكاليف إعداد التقارير ٥٢٠٠
٥٠٠٠	-	٥٠٠٠	٥٠٠٠	٥٠٠٠	٥٢٠١ مهام أخرى للأمانة (طباعة وثائق توجيه القرارات باللغات)
٦٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٥٢١١ الإرشاد في تنفيذ الاتفاقية (مجموعة موارد)
٤٩١٥٥	٣١١٥٥	٣٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٥٢١٢ مهام أخرى للأمانة (ترجمة وطباعة دورية الموافقة المسبقة عن علم)

مجموع المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠-٢٠٠٩	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠١٠	المنصرف من الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩	ميزانية الصندوق الإستثماري العام ٢٠٠٩	
١٣٦ ٦٤٥	٨٠ ١٥٤	٨٥ ٠٠٠	٥٦ ٤٩١	٨٥ ٠٠٠	٥٢١٤ طباعة مواد أخرى (إعادة طباعة مطبوعات جديدة)
٢٥٠ ٨٠٠	١٤١ ٣٠٩	١٦٠ ٠٠٠	١٠٩ ٤٩١	١٦٠ ٠٠٠	٥٢٩٩ مجموع تكاليف إعداد التقارير
					٥٣٠٠ مصروفات متنوعة
٨٥ ٠٠٦	٣٠ ٥١٤	١٢ ٠٠٠	٥١ ٤٩٢	١٢ ٠٠٠	٥٣٠١ تكاليف الأمانة الأساسية (اتصالات، تكاليف بريد، الخ.)
١٩ ٠٠٠	٩ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	٥٣١١ تكاليف أمانة أساسية
١٠١ ٠٠٦	٣٩ ٥١٤	٢٤ ٠٠٠	٦١ ٤٩٢	٢٤ ٠٠٠	٥٣٩٩ مجموع المصروفات المتنوعة
					٥٤٠٠ الضيافة والترفيه
-	-	٥ ٠٠٠	-	٥ ٠٠٠	٥٤٠١ ضيافة الاجتماعات التقنية
-	-	٥ ٠٠٠	-	٥ ٠٠٠	٥٤٩٩ مجموع الضيافة والترفيه
٣٥١ ٨٠٦	١٨٠ ٨٢٣	١٨٩ ٠٠٠	١٧٠ ٩٨٣	١٨٩ ٠٠٠	٥٩٩٩ مجموع العناصر: متنوعة
٦ ٤٧٢ ٣٠٤	٣ ٤٠٣ ٨١٤	٣ ٤٥١ ٠٦٧	٣ ٠٦٨ ٦٢١	٣ ٢٨٨ ٣٦٤	٩٩ مجموع التكاليف المباشرة
٨٤١ ٤٠٠	٤٤٢ ٤٩٦	٤٤٨ ٦٣٩	٣٩٨ ٩٠٤	٤٢٧ ٤٨٧	(١٣ في المائة) تكاليف دعم البرامج
٧ ٣١٣ ٧٠٤	٣ ٨٤٦ ٣١٠	٣ ٨٩٩ ٧٠٥	٣ ٤٦٧ ٥٢٥	٣ ٧١٥ ٨٥١	مجموع الميزانية التشغيلية

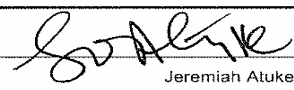

الجدول ٣

الميزانية التشغيلية والمصروفات للصندوق الإستثماني الخاص للفترة ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ في ٣١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

إجمالي ميزانية الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠١٠ - ٢٠٠٩	مصروفات الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠١٠	ميزانية الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠١٠	مصروفات الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠٠٩	ميزانية الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠٠٩	
					١٠ موظفو المشروع
					١٢٠٠ الاستشاريون
٨ ٤٠٠	٨ ٤٠٠	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	١٢٠٢ تكاليف الأمانة الأساسية للاستشاريين
٨٠ ٣٥٢	٣٢ ٥٥٠	٥٠ ٠٠٠	٤٧ ٨٠٢	١٠٠ ٠٠٠	١٢١٢ الإرشاد في ميدان تنفيذ الاتفاقية (تطوير المواقع الشبكية على الإنترنت)
-	-	-	-	٢٠ ٠٠٠	١٢١٥ المساعدة التقنية قياس النجاح: العمل بشأن المؤشرات
٨٨ ٧٥٢	٤٠ ٩٥٠	٦٠ ٠٠٠	٤٧ ٨٠٢	١٣٠ ٠٠٠	١٢٩٩ مجموع الاستشاريين
٨٨ ٧٥٢	٤٠ ٩٥٠	٦٠ ٠٠٠	٤٧ ٨٠٢	١٣٠ ٠٠٠	١٩٩٩ مجموع العناصر: موظفو المشروع
					٣٠ عنصر التدريب
					٣٣٠٠ اجتماعات: سفر المشاركين وبدل المعيشة اليومي
٨١٦ ٠٠١	٧٧٩ ٢٩٩	٢ ١٥٤ ٠٠٠	٣٦ ٧٠٢	١ ٢٩٣ ٠٠٠	٣٣٠٣ اجتماعات/حلقات عمل
٨١٦ ٠٠١	٧٧٩ ٢٩٩	٢ ١٥٤ ٠٠٠	٣٦ ٧٠٢	١ ٢٩٣ ٠٠٠	٣٣٩٩ مجموع الاجتماعات
					سفر المشاركين وبدل المعيشة اليومي
٨١٦ ٠٠١	٧٧٩ ٢٩٩	٢ ١٥٤ ٠٠٠	٣٦ ٧٠٢	١ ٢٩٣ ٠٠٠	٣٩٩٩ مجموع العناصر: التدريب
					٥٠ عنصر التكاليف المتنوعة
					٥٢٠٠ تكاليف إعداد التقارير
-	-	١٥ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	٥٢١٣ مجموعة موارد المساعدة التقنية
-	-	١٥ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	٥٢٩٩ مجموع التكاليف المتنوعة: إعداد التقارير

إجمالي ميزانية الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠١٠ - ٢٠٠٩	مصرفات الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠١٠	ميزانية الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠١٠	مصرفات الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠٠٩	ميزانية الصندوق الإستثماني الطوعي ٢٠٠٩	
-	-	١٥٠٠٠	-	١٠٠٠٠	٥٩٩٩ مجموع العناصر: متنوعة
٩٠٤٧٥٣	٨٢٠٢٤٩	٢٢٢٩٠٠٠	٨٤٥٠٤	١٤٣٣٠٠٠	٩٩ مجموع التكاليف المباشرة
١١٧٦١٨	١٠٦٦٣٢	٢٨٩٧٧٠	١٠٩٨٦	١٨٦٢٩٠	تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة)
١٠٢٢٣٧١	٩٢٦٨٨١	٢٥١٨٧٧٠	٩٥٤٩٠	١٦١٩٢٩٠	مجموع الميزانية التشغيلية

الحسابات المعتمدة للصندوق الإستثماري العام للميزانية التشغيلية لاتفاقية روتردام لفترة السنتين
٢٠٠٨ - ٢٠٠٩ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

General Trust Fund for Operational Budget of the Rotterdam Convention	
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the twenty four months period of the biennium 2008-2009 ended 31 December 2009	
Income	USD
Voluntary contributions	7,109,070
Interest income	127,391
Total Income	7,236,461
Expenditure	
Staff and other personnel costs	3,595,133
Contractual services	2,751,551
Travel	254,029
Operating expenses	198,386
Acquisitions	199,820
Programme support costs	909,735
Total Expenditure	7,908,654
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(672,193)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(672,193)
Transfers to reserves	3,190
Transfers to/from other funds	231,777
Reserves and fund balances, beginning of period	2,130,869
Reserves and fund balances, end of period	1,693,643
Operating reserves/Endowment Fund, beginning of period	936,534
Operating reserves/Endowment Fund, end of period	933,344
II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2009	
Assets	
Cash pool - US dollar	3,167,684
Voluntary contributions receivable	303,015
Other	26,480
Total assets	3,497,179
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	307,703
Unliquidated obligations	308,047
Interfund balances	215,252
Other accounts payable	39,190
Total liabilities	870,192
Net assets/(liabilities)	2,626,987
Reserves and fund balances	
Operating Reserve	933,344
Cumulative surplus	1,693,643
Total reserves and fund balances	2,626,987
Total liabilities, reserve and fund balance	3,497,179
 Jeremiah Atuke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON	
 United Nations Office at Nairobi ACCOUNTS SECTION Budget and Financial Management Service 22/06/2010	
ROL	

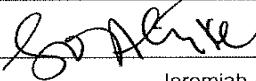
**General Trust Fund for the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent
Procedure for Certain Hazardous Chemicals in International Trade**


**I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the twenty
four months period of the biennium 2008-2009 ended 31 December 2009**

Income	USD
Voluntary contributions	1,256,573
Interest income	73,465
Miscellaneous income	26,000
Total Income	1,356,038
Expenditure	
Contractual services	47,802
Operating expenses	601,335
Programme support costs	84,388
Total Expenditure	733,525
Excess/(shortfall) of income over expenditure	622,513
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	622,513
Transfers to/from other funds	(231,777)
Reserves and fund balances, beginning of period	1,345,100
Reserves and fund balances, end of period	1,735,836

II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2009

Assets	
Cash pool - Euro	1,679,526
Cash pool - US dollar	362,087
Voluntary contributions receivable	4,184
Total assets	2,045,797
Liabilities	
Unliquidated obligations	50,292
Interfund balances	129,694
Other accounts payable	129,975
Total liabilities	309,961
Net assets/(liabilities)	1,735,836
Reserves and fund balances	
Cumulative surplus	1,735,836
Total reserves and fund balances	1,735,836
Total liabilities, reserve and fund balance	2,045,797


 Jeremiah Atuke
 Chief
 ACCOUNTS SECTION
 BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON


 United Nations Office at Nairobi
 ACCOUNTS SECTION
 Budget and Financial
 Management Service

Dams 26/08/10
 22/06/2010

RVL